

**GROUPE MÉDIA**



**ÉUCATIF, FRANCOPHONE  
ET FIER DE L'ÊTRE**

# **RAPPORT ANNUEL**

Groupe Média TFO 2019-2020

---

**Ontario** 



# TABLE DES MATIÈRES

[INTRODUCTION](#)

[SOMMAIRE STRATÉGIQUE](#)

[RAYONNEMENT](#)

[À PROPOS DE GROUPE MÉDIA TFO](#)

[Mandat](#)

[Mission, vision, valeurs](#)

[Présentation du Conseil d'administration](#)

[L'équipe de direction](#)

[CHAPITRE 1 - LA RÉPONSE DE TFO À LA FERMETURE DES ÉCOLES](#)

[SPÉCIAL COVID-19](#)

[LES GRANDS RÉSULTATS](#)

[CHAPITRE 2 – LES CONTENUS DE TFO FONT RAYONNER L'ONTARIO \(ÉDUCATIF\)](#)

[L'EMPREINTE TFO](#)

[TFO célèbre un milliard de visionnements](#)

[TFO.ORG](#)

[NOS APPLICATIONS](#)

[NOS PUBLICS PARTICIPENT À NOTRE INNOVATION](#)

[IDÉLLO](#)

# TABLE DES MATIÈRES

## LES CRÉATIONS TFO

Boukili

LES PRODUCTIONS MAISON TFO

Mini TFO – ENFANCE

FLIP TFO – Jeunesse

## CHAPITRE 3 – LES LIENS AVEC LA COMMUNAUTÉ

ONFR+

CINÉ TFO

MY FRENCH FILM FESTIVAL

PROJETS AVEC LES ÉCOLES

NOS PARTENAIRES

## CHAPITRE 4 - RAYONNEMENT DE L'ONTARIO FRANÇAIS (ET FIER DE L'ÊTRE!)

LA VITALITÉ ÉCONOMIQUE DE L'ONTARIO FRANÇAIS

LUV

NOS PARTENAIRES

## CHAPITRE 5 – L'APRÈS-COVID

L'APRÈS-COVID, UNE TRANSFORMATION ESSENTIELLE

DONNÉES DU MARCHÉ SUR L'APRÈS COVID

LA VISION AJUSTÉE DE GROUPE MÉDIA TFO

## CONCLUSION

ÉTATS FINANCIERS

# INTRODUCTION

## Message de Carole Beaulieu

### Quelle année!

Nous n'aurions jamais cru que, tous ensemble, nous aurions été amenés à nous serrer les coudes et à faire preuve d'autant de créativité et d'innovation, et à une si grande vitesse, en si peu de temps. La COVID-19 a demandé un réajustement radical de notre quotidien en commençant par nos vies familiales et professionnelles. Nous percevons déjà les changements. La relation entre les citoyens, les producteurs et les diffuseurs de contenu s'est métamorphosée : chacun peut consommer son contenu où il le souhaite, quand il le souhaite, sur la plateforme de son choix à une rapidité jamais atteinte jusque-là. Et nous devons composer avec cette nouvelle réalité de la pluralité médiatique pour rendre nos contenus toujours plus accessibles au plus grand nombre.

Chez Groupe Média TFO, c'est cette passion envers le mandat et la mission de l'entreprise qui nous incite au quotidien à nous adapter à des situations comme celle engendrée par la COVID-19. En intégrant ces nouvelles approches innovantes, nous exprimerons avec cohérence la valeur publique de nos contenus par rapport aux mouvements de la 4<sup>e</sup> révolution industrielle.

Les grands débats sociétaux qui occupent aujourd'hui la scène médiatique sont de nouveaux facteurs qui nous incitent à revoir notre rôle avec d'autant plus de vigilance et de rigueur. Nous vivons dans un temps nouveau; une nouvelle ère a débuté. Dans ce contexte inédit, nos contenus sont garants de nos valeurs publiques.



# INTRODUCTION

## Message de Carole Beaulieu

Le savoir est indissociable de la pensée critique et le développement de compétences comme la communication et la résolution de problèmes sont devenues essentielles. Partout dans le monde, la 4e révolution industrielle, celle du numérique, de la donnée et de l'intelligence artificielle, transforme non seulement les modes d'apprentissage, mais aussi leurs objectifs. Certes, la COVID-19 nous l'enseigne tous les jours.

Nous sommes confiants que l'expertise de Groupe Média TFO en matière de production de contenus éducatifs, culturels et d'innovation technologique saura soutenir cette nouvelle direction. Les contenus produits par Groupe Média TFO transmettent à leurs publics des compétences, des valeurs et des habiletés indispensables pour grandir et devenir des citoyens du monde éclairés.

Alignée avec les priorités du ministère de l'Éducation de l'Ontario et le curriculum de la province, la programmation de langue française de TFO accompagne les enfants et les jeunes dans leur construction identitaire, notamment comme francophones vivant en milieu minoritaire. Le conseil d'administration remercie le ministère de l'Éducation pour son appui continu au cours des derniers mois. Au même titre, il remercie ses partenaires de la francophonie ontarienne et canadienne.

Le conseil souhaite aussi adresser un message d'encouragement et de félicitations pour le travail remarquable accompli par les équipes de TFO durant cette période inhabituelle. Enfin, nous remercions chaleureusement Éric Minoli, directeur général et chef des opérations, qui a mené l'entreprise à travers ces changements avec doigté et efficacité.

Carole Beaulieu, Présidente du Conseil d'administration, Groupe Média TFO



# SOMMAIRE STRATÉGIQUE

Par **Éric Minoli**

L'année 2019-2020 débute avec le déclenchement du nouveau plan stratégique de Groupe Média TFO, mettant l'emphase sur son rôle de catalyseur du fait français. L'entreprise médiatique publique à vocation éducative se prépare à amorcer ses stratégies de proximité avec ses publics pour répondre à ses cinq (5) objectifs stratégiques :

1. Amplifier et enrichir les partenariats avec les conseils scolaires et autres organismes d'éducation dans la mise en œuvre de la PAL pour favoriser le développement de l'identité culturelle franco-ontarienne.
2. Par le biais de nos contenus et services, être un agent propulseur du fait français à l'ensemble de la société en Ontario, au Canada et à l'échelle de l'international.
3. Positionner nos services et contenus pour accompagner plus d'apprenants, d'éducateurs et de parents dans l'apprentissage des compétences d'employabilité.
4. Créer des espaces collaboratifs de créativité pour les francophones et francophiles favorisant l'apprentissage des compétences d'employabilité.
5. Développer et faire évoluer un nouveau modèle d'affaires performant et pérenne.

Puis, à l'automne 2019, Groupe Média TFO, « Francophone et fier de l'être », célèbre, aux côtés de la communauté franco-ontarienne et de ses partenaires des milieux politiques, éducatifs et culturels, son milliard de visionnements cumulés sur l'ensemble de ses chaînes YouTube. C'est une étape charnière dans l'élargissement de la portée de TFO auprès des publics francophones et francophiles de l'Ontario, du Canada et d'ailleurs.

Puis, en mars 2020, la menace du coronavirus pèse soudainement. La crise de la pandémie de COVID-19 est déclarée. Groupe Média TFO démontre sa force agile et son expertise en propulsion numérique. Il lance pour les parents, les enseignant.e.s et les élèves son initiative *Le Camp TFO en famille*, présentée par IDÉLLO.

Son déploiement omnicanal multiplie sa puissance de distribution et atteint davantage de foyers. En simultanément, la télévision, les plateformes Web, les médias sociaux et les chaînes YouTube sont au service de nos publics et diffusent des contenus sélectionnés pour la période de la pandémie. La portée de cette initiative monte jusqu'à 3 millions de personnes atteintes durant le premier mois du confinement.



# SOMMAIRE STRATÉGIQUE

Par **Éric Minoli**

Les contenus de TFO se démarquent et les félicitations le démontrent. ONFR+, la franchise d'affaires publiques, culture et société de TFO, est acclamée et récolte plusieurs prix et nominations pour son travail remarquable de couverture. Les productions de TFO se réinventent et trouvent de nouvelles façons de produire pour capter l'attention des publics en ligne.

TFO organise des événements rassembleurs pour les communautés, dont le Bal Démasqué avec Radio-Canada, une soirée spéciale pour célébrer la graduation de milliers d'étudiants de la province qui ont été privés de la cérémonie traditionnelle.

En même temps, avec ses collaborateurs internes, TFO installe son nouvel écosystème technologique de la donnée et crée son propre algorithme pour mesurer sa présence dans la francophonie à l'aide d'une cote d'impact, le tout en réalignant son parc numérique pour soutenir la puissance exigée par la rapidité du marché. La culture interne de TFO se transforme elle aussi, soutenue par un nouveau dispositif de communications internes valorisant la collaboration et la diversité des points de vue.

Toujours au cours de l'année, un nouveau comité de travail se forme pour créer de nouvelles opportunités d'affaires par une valorisation de nos partenariats stratégiques, notamment afin de créer de nouvelles synergies avec le secteur privé.

Le programme de Nouveaux Revenus et Philanthropie est créé pour stimuler les efforts de l'entreprise en matière de diversification de revenus et soutenir sa pérennité.

De son côté, le ministère de l'Éducation réajuste son approche et invite ses partenaires médiatiques TFO et TVO à collaborer pour appuyer l'adaptation obligatoire du système d'éducation au cours des prochains mois. Cette vision élargit elle aussi la portée des contenus éducatifs de TFO aux élèves de l'Ontario.

Face à cette nouvelle dimension d'opportunités, Groupe Média TFO réitère son engagement envers les communautés francophones et francophiles de l'Ontario et du Canada. Il s'engage à paver la voie de cette nouvelle phase de l'apprentissage numérique.

Vous trouverez dans ce rapport annuel un tour d'horizon de cette année particulière, le détail des initiatives menées par Groupe Média TFO et leurs mesures de réussite.

Bonne lecture!

Éric Minoli, Directeur général des opérations,  
Groupe Média TFO

# RAYONNEMENT

## Prix et distinctions

### PRIX

#### **PRIX HILLMAN 2020 (mars 2020)**

Catégorie : Mention honorable

Lauréat : ONFR+, série Les accents

Productrice : Gisèle Quenneville

#### **W3 AWARDS 2019 - ARGENT (septembre 2019)**

Catégorie : Branded Entertainment-Not-for-Profit for Video

Lauréat : Philanthropie TFO

Producteur : Groupe Média TFO

#### **PRIX GÉMEAUX 2019 (septembre 2019)**

Catégorie : Meilleure émission ou série d'animation

Lauréat : L'agent Jean : comment sauver le monde en 90 secondes

Producteur : ToonDraw

#### **PRIX D'EXCELLENCE 2019- Alliance Média Jeunesse (mai 2019)**

Catégorie : Meilleure contenu interactif - préscolaire

Lauréat : Les copains carlins

Productrice : Little Engine Moving Pictures



# RAYONNEMENT

## Prix et distinctions

### NOMINATIONS

#### **KIDSCREEN AWARDS 2020**

Catégorie : Programming : Best one-off special (tweens/teens)

Nommé : FLIPPONS 2018

Productrice : Fabienne L'Abbé

#### **PRIX GÉMEAUX 2019**

Catégorie : Meilleure animation jeunesse

Nommé : Pascal Boyer pour FLIPPONS 2018

Productrice : Fabienne L'Abbé

#### **PRIX D'EXCELLENCE 2019- Alliance Média Jeunesse**

Catégorie : Meilleure série télévisée : Engagement, ouverture au monde et respect

Nommé : FLIP, l'algorithme

Productrice : Fabienne L'Abbé

#### **SOIRÉE SAPHIR 2019**

Catégorie : Professionnelle de l'année (Fondation franco-ontarienne)

Nommée : Fabienne L'Abbé

#### **PRIX DE RECONNAISSANCE DE L'AFO** Catégorie : Horizon franco-ontarien

Nommé : ONFR+

Productrice : Gisèle Quenneville

#### **PRIX GÉMEAUX 2019**

Catégorie : Meilleure émission ou série jeunesse fiction : 12 ans et moins

Nommé : Les Sapiens

Productrice : Pixcom



# RAYONNEMENT

## Prix et distinctions

### **PRIX GÉMEAUX 2019**

Catégorie : Meilleur premier rôle féminin : jeunesse  
Nommé : Les Sapiens  
Productrice : Pixcom

### **PRIX D'EXCELLENCE 2019- Alliance Média Jeunesse**

Catégorie : Meilleure émission - prises de vues réelles - préscolaire  
Nommé : Les copains carlins  
Productrice : Little Engine Moving Pictures

### **PRIX JEUNESSE INTERNATIONAL**

Catégorie : 7 – 10 Years Non-Fiction  
Nommé : On Fête Ensemble  
Producteur : Balestra, co-production TFO

### **PRIX JEUNESSE INTERNATIONAL**

Catégorie : Up to 6 Years Non-Fiction  
Nommé : Les copains carlins  
Producteur : Little Engine, co-production TFO

### **SOIRÉE SAPHIR 2019**

Catégorie : Personnalité féminine de l'année (Fondation franco-ontarienne)  
Nommée : Carole Nkoa

# À PROPOS DE GROUPE MÉDIA TFO

## Mandat

Le mandat de l'OTELFO/OFLECA consiste à favoriser l'apprentissage permanent en Ontario en offrant des services de programmation éducative de qualité, en français, grâce à la télévision, aux nouveaux médias et à d'autres technologies de communication. On entend par apprentissage permanent l'acquisition continue de compétences et de connaissances qui sont essentielles à l'employabilité et à l'épanouissement personnel. En partenariat avec des conseils scolaires de district et d'autres organismes et agences d'éducation de langue française, l'OTELFO/OFLECA établit et soutient un centre d'excellence en apprentissage permanent, élargissant ainsi l'éventail de programmes souples et de haute qualité accessibles aux apprenantes et apprenants de tous âges. L'OTELFO/OFLECA peut conclure des ententes, notamment des ententes de financement avec des tiers, conformément aux articles 6 et 10 de la Loi de 2008 sur l'Office des télécommunications éducatives de langue française de l'Ontario. Protocole d'entente MEO - TFO Plan d'affaires 2015-2018



# MISSION, VISION, VALEURS

## 1. MISSION

Groupe Média TFO est un partenaire éducatif et culturel incontournable pour le développement des compétences d'employabilité en français. Il propose aux apprenants de tous âges, aux parents et aux éducateurs des expériences stimulantes et des contenus reconnus, à l'avant-garde de l'apprentissage numérique. Fier de son héritage public, il célèbre le fait français en Ontario et ailleurs.

## 2. VISION

Être reconnu comme un partenaire francophone de choix dans la transformation de l'éducation pour contribuer à rendre l'Ontario et le Canada plus compétitifs à l'ère de la 4<sup>e</sup> révolution industrielle.

## 3. VALEURS

- RESPECT
- LEADERSHIP
- CRÉATIVITÉ ET INITIATIVE
- INNOVATION
- AMBITION



# PRÉSENTATION DU CONSEIL D'ADMINISTRATION

## **Carole Beaulieu**

Présidente (Toronto)

Membre depuis le 26 juin 2013.

Son mandat se termine le 4 janvier 2021.

\*1-M, 2-M

## **Carole Myre**

Administratrice (Orléans)

Membre depuis le 18 avril 2012.

Son mandat se termine le 31 décembre 2021.

\*2-M

## **Donald A. Obonsawin**

Administrateur (Ballantrae)

Membre depuis le 17 décembre 2013.

Son mandat se termine le 16 décembre 2020.

\*1-M, 2-M, 2-P

## **Marie Larose**

Administratrice (Toronto)

Membre depuis le 27 mai 2015.

Son mandat se termine le 31 décembre 2021.

\*1-M, 2-M

## **Bernard Roy**

Administrateur (Orléans)

Membre depuis le 30 novembre 2016.

Son mandat se termine le 11 décembre 2020.

\*1-P

## **Dominique O'Rourke**

Administrateur (Guelph)

Membre depuis le 31 décembre 2018.

Son mandat se termine le 30 décembre 2021.

\*1-M, 2-M

## **Maxim Jean-Louis**

Administrateur (Sudbury)

Membre depuis le 14 février 2020.

Son mandat se termine le 14 février 2023.

## **Kip Daechsel**

Administrateur (Toronto)

Membre depuis le 23 novembre 2016.

Son mandat s'est terminé le 22 novembre 2019.

\*2-M

## **Jean-Jacques Rousseau**

Administrateur (Toronto)

Membre depuis le 16 novembre 2016.

Son mandat s'est terminé le 15 novembre 2019.

\*2-M

## **Michel Paulin**

Administrateur (Callander)

Membre depuis le 18 mai 2016.

Son mandat s'est terminé le 17 mai 2019.

\*2-P

Secrétaires du CA pendant cette période :

**Isabelle Paquet**

**Laurence Dutil-Ricard**

\*Comités du conseil d'administration

1. Comité de gouvernance et des ressources humaines

2. Comité des finances et de vérification

M : Membre

P : Président du comité

*Le total de la rémunération versée aux membres du conseil d'administration (y compris la présidente) pendant l'exercice 2019-2020 s'élève à 19 950 \$. Ce montant correspond à la rémunération recommandée par le lieutenant-gouverneur en conseil.*

---

*Total des honoraires payés à Carole Beaulieu, présidente pour 2019-2020 : 6650 \$*

# L'ÉQUIPE DE DIRECTION

**Julie Caron**

Directrice principale  
Apprentissage numérique

**Manuelita Cherizard**

Directrice principale  
Développement des talents

**Nadine Dupont**

Directrice principale  
Contenus

**Lisa Larsen**

Directrice principale  
Finances et contrôle  
*(jusqu'à juin 2019)*

**Éric Minoli**

Directeur général des opérations  
*(depuis septembre 2019)*  
Vice-président et Chef des Opérations  
*(jusqu'à septembre 2019)*

**Carole Nkoa**

Directrice principale  
Marketing et communications

**Glenn O'Farrell**

Président et chef de la direction  
*(jusqu'à août 2019)*

**Michelle Séguin**

Directrice principale  
Finances  
*(depuis le 10 juin 2019)*

# CHAPITRE 1

LA RÉPONSE DE TFO À LA  
FERMETURE DES ÉCOLES  
- SPÉCIAL COVID-19



# SPÉCIAL COVID-19

## Le travail à la maison : TFO à l'écoute de ses équipes

Dans la foulée des annonces émises par le gouvernement, Groupe Média TFO applique les mesures de sécurité prescrites pour encadrer les nouvelles conditions du travail et nomme un comité de travail interne COVID-19.

### CHRONOLOGIE DES ACTIONS ET FAITS SAILLANTS

- Un comité de travail COVID-19 est mis en place immédiatement à la sortie des nouvelles pour établir un plan d'évolution agile, organisé en phases et aligné sur les directives du Gouvernement, et pour orchestrer le travail à distance ainsi que les besoins spéciaux des employés.
- En moins de 48 heures, le travail à distance est mis en place et les équipes peuvent poursuivre leur travail.
- Des cellules d'information continues sont créées et assurées par le secteur du Développement des talents, qui répond à toutes les situations.
- Un plan de retour au travail est préparé et mis à jour selon l'évolution de la situation.
- Trois priorités pour le retour au travail : (1) la configuration et le réaménagement des locaux, (2) les nouvelles règles de santé et de sécurité au travail et (3) les conditions de déplacement, pour les tournages notamment.
- Des mécanismes sont mis en place pour alimenter la cohésion d'équipe à distance
- Des solutions sont proposées pour offrir du soutien aux employés face à l'isolement et à l'impact du confinement sur la santé mentale.
- Un taux de satisfaction interne plus que satisfaisant : 88 % des employés de TFO arrivent à accomplir l'ensemble de leur travail à distance. De manière générale, l'expérience de travail à distance est bien évaluée avec une tendance 4,76/5.



# SPÉCIAL COVID-19

## Être là pour les familles francophones et francophiles : le Camp TFO en famille

Moins de 48 heures après l'annonce de la fermeture des écoles, Groupe Média TFO lance Le Camp TFO en Famille, une initiative mise en place pour accompagner les francophones et francophiles partout en Ontario et au Canada durant la période de fermeture des écoles.

Avec un programme d'activités d'apprentissage et de contenus ludo-éducatifs certifiés pour leur qualité, les plateformes reconnues de TFO, comme sa chaîne télé, IDELLO.ORG et BOUKILI.CA, ont offert pendant toute la période la COVID-19 des rendez-vous pratiques et efficaces pour toute la famille.

Au cœur de cette initiative de Groupe Média TFO et pour être aussi présente que possible auprès des parents, la plateforme IDELLO.ORG, riche de près de 12 000 ressources éducatives, a offert gratuitement des collections de contenus intelligents, amusants, fiables et sécuritaires pour tous les âges.

Avec sa présence numérique de plus de 2 millions d'abonné.e.s et plus de 25 comptes sociaux, TFO a rendu ses ressources accessibles au plus grand nombre de parents et d'enseignant.e.s, où qu'ils se trouvent, un aspect devenu prioritaire durant cette phase de distanciation sociale.

*« Lors de situations difficiles comme celle que nous sommes toutes et tous en train de vivre, il est important de poser un geste de solidarité pour aider les familles dans la nouvelle organisation qu'elles devront prévoir pour les prochaines semaines. Nous voulions que TFO reste aux côtés des parents, des enfants et des enseignant.e.s francophones et francophiles à travers le Canada de manière utile et efficace »*

- Éric Minoli, Directeur général des opérations.

*« C'est dans cet esprit d'entraide que nous donnons dès maintenant l'accès gratuit à IDELLO.ORG pendant cette période critique. Avec l'initiative Le Camp TFO en Famille, l'idée est simple : accompagner les parents aussi naturellement que possible avec une nouvelle programmation tous les jours. En y intégrant des activités d'apprentissage à la maison et en toute simplicité, nous souhaitons créer des moments de complicité et de bonheur partagés en famille »*

- Julie Caron, Directrice principale, Apprentissage numérique.



# SPÉCIAL COVID-19

## Être là pour les familles francophones et francophiles : le Camp TFO en famille

### *La force du Camp TFO en famille : son agilité*

Quotidiennement, TFO proposait à ses publics une suite d'idées, d'astuces, de dossiers pédagogiques spécifiques et de ressources en bien-être et en relaxation. Bref, vidéos, livres numériques, jeux, applications et autres activités ludo-éducatives de TFO étaient partagés sous forme de tweets, de publications Facebook et d'autres moyens de partage rapides et immédiats pour poursuivre l'apprentissage à la maison, en toute sérénité et en famille.

### **À LA TÉLÉ**

Pour donner plus d'information sur nos émissions éducatives diffusées en ondes, l'horaire de la chaîne TFO a été adapté pour garantir aux parents et à leurs enfants une sélection de nos meilleurs contenus éducatifs.

### **IDELLO.ORG**

En créant leur profil, les parents ont pu découvrir chaque jour la nouvelle sélection de contenus éducatifs qui a été personnalisée à leurs besoins et classée en dossiers thématiques selon les activités d'apprentissage recherchées.

### **BOUKILI.CA**

Avec une bibliothèque virtuelle d'une centaine de livres numériques originaux, Boukili, disponible gratuitement sur ordinateur, sur tablette et avec vos haut-parleurs intelligents, a aussi été largement consulté par les parents qui souhaitaient accompagner leurs enfants dans l'apprentissage de la lecture, en français, dès l'âge de quatre ans.

Les contenus produits par Groupe Média TFO transmettent à leurs publics des compétences, des valeurs et des habiletés indispensables pour grandir et devenir des citoyens du monde éclairés. Alignée avec les priorités du ministère de l'Éducation de l'Ontario et avec le curriculum de la province, la programmation en langue française de TFO accompagne les enfants et les jeunes dans leur construction identitaire, notamment comme francophones vivant en milieu minoritaire.

Avec ses productions gages de qualité et de valeurs exemplaires pour toutes les familles, Groupe Média TFO veut être un agent propulseur du fait français pour l'ensemble de la société en Ontario, au Canada et à l'échelle internationale.

# LES GRANDS RÉSULTATS

## Sondage des employés

Après la fermeture de ses bureaux le 17 mars 2020 et suite aux premières semaines de distanciation physique et de travail à la maison, Groupe Média TFO a souhaité prendre le pouls de chacun.e de ses employé.e.s pour continuer à les soutenir et pour améliorer leur environnement de travail à distance. Ce sondage permettait aussi de conserver notre excellence en adaptant les modes de collaboration au besoin.

Un court sondage a invité les employé.e.s à partager leur expérience pour avoir une meilleure idée de comment ils/elles vivaient ce changement, autant dans la manière dont les équipes travaillent et collaborent que dans leur perception de cette nouvelle réalité.

Près d'une centaine de personnes ont partagé leurs commentaires et leur situation de travail à distance. En moyenne, l'expérience de télétravail a été évaluée à près de 4,8/5.

88 % des employés ont répondu être en mesure d'accomplir leur travail à distance (11 % en partie, 1 % pas du tout).

L'espace de travail le plus commun était composé d'un ordinateur portable, d'un écran, d'une souris, d'un bureau et d'une chaise.

La retombée jugée la plus positive par les équipes de Groupe Média TFO (75 % des répondant.e.s) était l'économie en temps de déplacement. Le plus gros défi (45 %) était le manque d'activités physiques, suivi de près par l'isolement social (42 %).



# LES GRANDS RÉSULTATS

Les chiffres saillants de la campagne Le Camp TFO en Famille (17 mars - 14 avril)

## CONTRIBUER À LA CONTINUITÉ DES APPRENTISSAGES À LA MAISON

- Campagne : près de 3 millions de personnes atteintes
- Taux d'engagement (indicateur de satisfaction du contenu) : entre 5 % et 17 % (comparé 2 % avant la campagne)
- Programmation télévisée: augmentation de 129 % entre nos taux d'écoute de mars 2020 comparés à nos taux d'écoute de mars 2019

## IDÉLLO et BOUKILI

- 5M de pages vues soit +700 % comparé à la même période en 2019
- Incluant plus de 300 000 lectures sur Boukili
- 580K sessions
- +530 % comparé à la même période en 2019
- Pic de 22 000 sessions le 23 mars 2020

# CHAPITRE 2

## ÉDUCATIF

LES CONTENUS DE TFO  
FONT RAYONNER  
L'ONTARIO

# L'EMPREINTE TFO

## L'empreinte de Groupe Média TFO et sa connaissance des publics

Groupe Média TFO est un modèle de réussite parmi les entreprises de médias publics. Elle s'est transformée, passant aux technologies et aux espaces Web. En saisissant toutes les occasions offertes par l'innovation numérique, Groupe Média TFO distribue maintenant son contenu à chacun de ses auditoires, en Ontario et au-delà de nos frontières. Ces efforts de conquête de nouveaux marchés permettent de participer activement à l'expansion de la francophonie, tant dans les communautés minoritaires que dans le monde.

Bien que seulement 4 % du contenu sur le Web soit en français, Groupe Média TFO s'engage à renforcer cette présence en desservant tous les francophones et francophiles, en particulier ceux qui vivent en situation minoritaire, tant au Canada qu'à l'échelle internationale.

*Dans un esprit de croissance continue, Groupe Média TFO déploie de grands efforts pour faire connaître son contenu, ses innovations et ses plateformes au plus grand nombre de personnes possible. De nouveaux publics, le développement de produits et des efforts de rayonnement sont déjà planifiés afin de garantir que l'entreprise demeure un moteur de créativité et d'innovation dans une économie axée sur le savoir, au profit des enfants, des adolescent.e.s, de la francophonie et de l'Ontario lui-même. - Éric Minoli, Directeur des opérations*



# L'EMPREINTE TFO

## TFO célèbre un milliard de visionnements

« Fièremment éducatif, fièremment francophone », Groupe Média TFO poursuit sa transformation numérique avec un milliard de visionnements sur YouTube, atteint en fin d'année 2019.

Cette réalisation marquante confirme une fois de plus le rôle de chef de file de l'entreprise en éducation numérique et sa position d'acteur majeur de la diffusion de contenus francophones sur le Web. Depuis le lancement de ses premières chaînes en 2010, Groupe Média TFO n'a cessé d'accroître sa présence numérique grâce à son réseau YouTube, qui compte maintenant 22 chaînes. La stratégie a déjà porté fruit, avec deux prix YouTube, dont un Silver Play Button pour Mini Dorémi et un Gold Play Button pour Mini ABC.

Ce succès a été célébré avec la communauté lors d'un événement public dans les studios torontois de Groupe Média TFO avec Mme Carole Beaulieu, présidente du Conseil d'administration de Groupe Média TFO, l'honorable Stephen Lecce, ministre de l'Éducation de l'Ontario, et l'honorable Caroline Mulroney, ministre des Transports et des Affaires francophones de l'Ontario.

Au cours de l'événement, des étudiants et des représentants de la communauté francophone ont également eu l'occasion de prendre la parole ou d'échanger avec les ministres, de visiter le Laboratoire d'Univers Virtuels (LUV), un studio virtuel 3D de nouvelle génération unique en Amérique du Nord et conçu sur mesure par Groupe Média TFO.



# L'EMPREINTE TFO

## TFO célèbre un milliard de visionnements

*« Ce succès, nous le devons à la vision et au talent de nos équipes et de nos collaborateurs, ainsi qu'à leur innovation, que Groupe Média TFO apprécie grandement. C'est le fruit de nombreuses années d'analyse et d'efforts pour mieux comprendre comment les enfants explorent leur monde numérique et comment nous pouvons mieux les soutenir. Nous sommes extrêmement fiers de cette réalisation. »*

- Carole Beaulieu, présidente du conseil d'administration, lors d'un événement célébrant l'étape jalon pour les chaînes YouTube de Groupe Média TFO.

*« Nous sommes fiers du travail de nos partenaires dans la promotion de l'éducation en langue française au profit des élèves et de leurs familles. Nous rendons hommage à Groupe Média TFO pour avoir créé un contenu éducatif numérique de haute qualité qui inspire les enfants de l'Ontario et du monde entier. Je félicite Groupe Média TFO d'avoir franchi une étape aussi impressionnante et je leur souhaite beaucoup de succès dans l'atteinte de leur prochain milliard de visionnements. »*

- Honorable Stephen Lecce, ministre de l'Éducation

*« Cette réalisation remarquable illustre la créativité et le dynamisme de l'équipe de Groupe Média TFO, démontrant l'extraordinaire rayonnement de ses productions médiatiques en Ontario, au Canada et dans le monde. En diffusant du contenu franco-ontarien à travers le monde, Groupe Média TFO rehausse le profil et la visibilité de la francophonie ontarienne partout dans le monde. Mes plus sincères félicitations à tous ceux qui ont permis d'atteindre cette étape jalon. »*

- Honorable Caroline Mulroney, ministre des Transports et ministre des Affaires francophones

Groupe Média TFO a lancé, pour souligner ce moment charnière, la campagne « Éducatif, francophone et fier de l'être » aux côtés de l'honorable Stephen Lecce, ministre de l'Éducation, et de l'honorable Caroline Mulroney, ministre des Affaires francophones. Celle-ci a permis de promouvoir les nombreuses créations de Groupe Média TFO : des contenus éducatifs et culturels en français pour toute la famille et dans le domaine de l'éducation.

NOMBRE DE VISIONNEMENTS AU 31 MARS 2020\* :

**1,4 milliards**

NOMBRE D'ABONNÉ.E.S AU 31 MARS 2020 :

**2,3 millions**

*\*Cumulés sur l'ensemble des chaînes TFO*



# TFO.ORG

**Une plateforme riche de +12 000 contenus sur demande pour toute la famille**

TFO.org, plateforme intuitive et entièrement accessible (respectant la LAPHO – *Loi sur l’accessibilité pour les personnes handicapées de l’Ontario*), offre un catalogue de ressources éducatives et culturelles gratuites pour tous les âges, avec +6 000 d’entre elles à destination des enfants de 2 à 6 ans.

La découverte est sans limite avec des vidéos, des films et courts métrages, des séries, des jeux, des applications mobiles, des coloriages... Il y en a pour tous les goûts sur TFO.org!

# NOS APPLICATIONS

## Un catalogue d'applications gratuites pour apprendre en s'amusant

### Minivers

- Pensée critique et résolution de problèmes
- Innovation, créativité et entrepreneuriat
- Apprendre à apprendre, conscience de soi et apprentissage autonome

Avec l'application MINIVERS, les enfants créent leurs propres histoires mettant en scène leurs personnages préférés tout droit sortis de la série. Josée, Lexie, Christopher et leurs amis Mamie Gâteau, Yéti, Monsieur Gédetou, Bisbille et Xux aident les petits de 4 et 7 ans à développer leur créativité. Les enfants choisissent les personnages, les paysages, la musique et les sons pour créer des univers qui leur ressemblent! Ils peuvent aussi s'amuser avec des Mini-jeux et cumuler de la Mini-monnaie pour débloquer de nouveaux éléments et enrichir leurs histoires.

### Carte postale d'Amélie et Compagnie

- Innovation, créativité et entrepreneuriat
- Communication

Comme India, la tante d'Amélie, les petits fans d'Amélie et compagnie créent leurs « cartes postales » personnalisées à envoyer à leurs amis et à leur famille! Grâce à cette application créative, ils peuvent prendre leurs propres photos, déguiser les personnes photographiées avec tout un tas d'accessoires, y ajouter des autocollants amusants et dessiner ou écrire un message.

# NOS APPLICATIONS

**Un catalogue d'applications gratuites pour apprendre en s'amusant**

## **MaXi Créateur BD**

- Pensée critique et résolution de problèmes
- Innovation, créativité et entrepreneuriat
- Apprendre à apprendre, conscience de soi et apprentissage autonome
- Collaboration, entraide et leadership

Tous les épisodes de la série MaXi se trouvent en primeur dans cette application qui offre aussi la possibilité aux jeunes de débloquer des personnages et des décors en visionnant les vidéos de la série MaXi. Avec MaXi Créateur BD, ils peuvent créer leurs propres bandes-dessinées, participer à des défis et partager leurs histoires entre amis.

## **MaXi Écodéfi infini**

- Pensée critique et résolution de problèmes
- Citoyenneté mondiale et durabilité

Avec 13 niveaux à débloquer grâce aux personnages de MaXi, les joueurs s'amusent à faire tourner des cylindres et à esquiver les obstacles le plus longtemps possible pour se débarrasser des déchets! Tout l'humour et le côté surréaliste de la série MaXi concentrés en une application!



# NOS APPLICATIONS

**Un catalogue d'applications gratuites pour apprendre en s'amusant**

## **Tréma au Canada**

Les élèves de 9 à 12 ans s'amusent et apprennent le français avec Tréma au Canada! Tréma le yéti et ses amis accompagnent des jeunes lors de leurs explorations ludiques à la découverte du Canada! Trois aventures et des multitudes de jeux débloquent des histoires cachées, stimulent les utilisateurs et donnent la soif d'apprendre.

## **Charlie et les 5 sens**

Accompagnés de leur ami Charlie, petit garçon espiègle de l'univers Mini TFO, les enfants (2-6 ans) découvrent les sens de la vue, du toucher, du goût, de l'odorat et de l'ouïe, mais aussi leurs organes associés. L'application à l'interface intuitive, offerte en français et en anglais, propose aux parents et à leurs tout-petits des jeux éducatifs qui favorisent la découverte et la richesse du vocabulaire sur les sensations, ainsi que des activités d'exploration de leur environnement, le tout bercé par des valeurs de tolérance et d'acceptation des autres.

## **Biblio Mini**

Biblio Mini est une application interactive et éducative permettant aux parents de lire et raconter des histoires de manière interactive à leurs enfants, une activité engageante pour les tout-petits qui apprennent du nouveau vocabulaire en chansons et en images. Grâce à des activités ludiques (chansons, histoires et jeux), les enfants s'amusent en compagnie des personnages issus du monde de Mini TFO!

# NOS APPLICATIONS

**Un catalogue d'applications gratuites pour apprendre en s'amusant**

## **La Parade des Hipaloulas**

Après avoir enchanté les visiteurs du Hipalouparc avec leurs concerts colorés, les Hipaloulas partent en tournée à travers le Canada et invitent les petits de 3 à 6 ans à les rejoindre. En compagnie d'Octave et de Bémol, l'enfant est aux commandes. À la fois metteur en scène et chef d'orchestre, l'enfant est responsable d'organiser et de diriger cet événement musical mémorable! Avec une activité originale de création, l'enfant choisit les décors, les chars, les musiciens et se charge même de la scénographie. L'objectif de l'application est aussi de transmettre à l'enfant des règles de vie et des notions éducatives (partage, sécurité, entraide, etc.) par l'entremise d'activités et d'événements interactifs.

## **Ouaf Ouaf, Plume et Stan**

Le premier programme préscolaire qui permet aux enfants d'interagir avec leurs héros grâce à leur tablette tactile! Ouaf-Ouaf, Plume et Stan sont trois amis à qui il arrive des tas d'aventures et qui ont besoin des enfants pour les aider à faire les bons choix.

Tout au long de son visionnement, en direct ou en reprise, l'enfant est invité à interagir avec ses héros en répondant sur sa tablette aux questions qu'ils se posent et ainsi les faire progresser dans leur aventure. Dans chaque épisode, l'enfant découvre une nouvelle histoire et un nouveau décor. Grâce aux signaux qui activent la tablette, des questions à choix multiples lui sont proposées et l'enfant peut alors interagir avec les personnages.



# NOS APPLICATIONS

**Un catalogue d'applications gratuites pour apprendre en s'amusant**

## **Motel Monstre - Bouillon Carnaval**

Bouillon Carnaval! La monstrueuse fête foraine débarque dans le petit village! Les jeunes peuvent visiter les kiosques en compagnie d'Anton, Charles et Kimi dans une course imprévisible à travers une foire aussi sinistre qu'amusante. Dans une étourdissante course folle à travers les kiosques, 20 mini-jeux morbides et bidonnants, plus dégoutants les uns que les autres, sont à découvrir!

## **Zoubi Doubi - Lire et jouer**

L'application « Lire et Jouer » propose aux enfants de 2 à 6 ans de vivre des aventures avec les Zoubis Doubis. Parmi les jeux disponibles, « Fabrique ton Zoubi » invite les enfants à créer leur propre Zoubi à partir d'une panoplie de carrosseries qu'ils peuvent peindre et décorer à leur guise. « Construis ta maison Zoubi Doubi » est un jeu sous forme de casse-tête qui propose aux enfants de construire, de peindre et de décorer une maison pour Mika et Fiona, les deux nouveaux personnages de la deuxième saison de la série télévisée « Zoubi Doubi ».

# NOS PUBLICS PARTICIPENT À NOTRE INNOVATION

**Données et mesure d'impact : s'aligner sur les besoins de nos spectateurs pour une offre de contenus optimisée.**

Avec son offre novatrice de contenus audiovisuels et numériques (notamment ses 22 chaînes YouTube, qui ont généré près de 1,5 milliard de visionnements à ce jour), Groupe Média TFO contribue activement à l'épanouissement de la francophonie ontarienne et canadienne. Celle-ci, rappelons-le, représente un bassin de 10 millions de locuteurs, dont 2,7 millions en milieu minoritaire, à travers le Canada.

Groupe Média TFO est l'un des piliers majeurs de la culture franco-ontarienne et canadienne. Son engagement envers la francophonie est très clair et son imputabilité envers ses publics et ses partenaires est évident.

Depuis quelques années, Groupe Média TFO effectue un repositionnement numérique, un virage vers la donnée responsable, pour optimiser son modèle d'affaires. La première étape a été de créer un indice d'impact développé avec une approche pragmatique pour évaluer l'imputabilité sociale de TFO auprès des communautés francophones et francophiles de l'Ontario et dans le reste du Canada. La deuxième étape est de faire évoluer l'indice vers une cote d'impact en francophonie.

Notre modèle, une entreprise pilotée par la donnée, est une nécessité stratégique et opérationnelle pour naviguer dans un environnement en mutation. Si la mesure numérique est avant tout un outil indispensable d'évaluation pour orienter les décisions, elle est aussi un instrument puissant pour assurer un modèle efficace et agile.



# NOS PUBLICS PARTICIPENT À NOTRE INNOVATION

## Notre unité de recherche et de dialogue avec les publics

Pour maintenir sa vitesse de réaction et son adaptabilité à l'évolution des comportements de ses auditeurs, Groupe Média TFO a développé au sein de ses équipes une unité de recherche pour maintenir un dialogue continu avec nos publics Familles et Enseignants.

Les communautés de TFO se retrouvent donc entièrement intégrées dans notre processus de créativité par leur contribution à nos sondages, groupes de discussion, sondages de notoriété de franchises, et autres approches de rétroaction.

Alignée par nos experts de la donnée internes, l'étude des comportements de nos publics selon chacun de nos créneaux nous permet de recueillir de l'information pour améliorer l'expérience des usagers. Grâce à ces plateformes automatisées, les données peuvent être recueillies en temps réel et incorporées agilement aux plans de communication et de promotion, assurant une approche anticipée et calibrée aux réalités du marché.



# NOS PUBLICS PARTICIPENT À NOTRE INNOVATION

**Notre différence sur le terrain : TFO crée sa propre cote d'impact sur la francophonie ontarienne et canadienne**

Pour répondre à l'un des objectifs de son plan stratégique 2020-2022, TFO a créé la cote d'influence du Groupe Média TFO dans la francophonie. Il s'agit d'une manière d'évaluer son rôle d'agent propulseur du fait français dans l'ensemble de la société en Ontario, au Canada et à l'échelle internationale.

La présente cote est un chiffre permettant de mesurer l'évolution de ses marques et propriétés dans l'espace francophone pendant une période de référence où un certain nombre de mesures (indicateurs) auront influencé notre présence dans la francophonie. Entièrement conçu par les experts de TFO, l'algorithme retenu est une harmonisation de plus de 150 indicateurs, tous aplanis pour produire un seul indice de comparaison du rendement.

Dans le cadre du précédent plan stratégique, un outil de mesure d'impact avait déjà été implanté pour augmenter la performance des actions de l'entreprise. L'outil tenait compte à la fois de la vocation numérique, éducative et francophone de l'entreprise et de sa contribution au développement durable de ses publics cibles et de l'Ontario français.

# IDÉLLO

## Allié des conseils scolaires à l'ère de la révolution numérique

### CHIFFRES SAILLANTS

Utilisation d'IDÉLLO par le milieu de l'éducation et les parents

- Au moins une fois par semaine : 34 %
- Au moins une fois par mois : 59 %

#### Sondages

2 sondages effectués en 2019-2020 (en juin 2019 et en décembre 2019)

#### Indicateurs de rendement

- Nombre de comptes toutes provinces et rôles confondus : 122 977
- Nombre de comptes enseignants toutes provinces confondues : 50 520
- Nombre de comptes enseignants en Ontario : 27 845
- Nombre de comptes enseignants FLS en Ontario : 13 824
- Nombre de comptes enseignants au QC : 9 233

90 % des enseignants francophones en ON ont un compte IDÉLLO

65 % des enseignants francophiles en ON ont un compte IDÉLLO



# IDÉLLO

## Allié des conseils scolaires à l'ère de la révolution numérique

Ateliers en Ontario : **139 ateliers pour 1 570 participants**

Formations CECR, foires et kiosques toutes provinces confondues : **64 pour 3 955 visiteurs**

- Formations CECR, foires et kiosques en Ontario : **42 pour 2 243 visiteurs**
- Formations CECR, foires et kiosques au Québec : **10 pour 881 visiteurs**
- Formations CECR, foires et kiosques dans le reste du Canada : **12 pour 831 visiteurs**

Webinaires : **91** toutes provinces confondues pour **495** participants, dont :

- **79** webinaires pour enseignants – **403 participants**
- **12** webinaires pour parents (jusqu'à la dernière semaine de mars) – **92 participants**

Public du site : utilisateurs, utilisateurs Ontario...

- **413 959** utilisateurs dont **199 314** utilisateurs en Ontario
- **698 016** sessions dont **408 907** sessions en Ontario

# IDÉLLO

## **Des milliers de ressources éducatives numériques au bout des doigts : le continuum d'apprentissage d'IDÉLLO**

Groupe Média TFO accompagne les nouvelles générations au quotidien dans l'acquisition des compétences d'employabilité, en leur offrant des espaces créatifs —réels comme numériques— qui leur permettent de devenir les acteurs principaux de leur apprentissage. C'est le cas de notre plateforme éducative IDÉLLO.

IDÉLLO accompagne les conseils scolaires et les experts en éducation dans leur mission d'enseignement en français, en leur proposant des milliers de ressources éducatives adaptées aux besoins des élèves du préscolaire au secondaire. Offert gratuitement aux élèves et aux enseignant.e.s des 12 conseils scolaires de langue française et des 60 conseils scolaires de langue anglaise de l'Ontario, ou sur abonnement à tout organisme ou institution à vocation éducative, IDÉLLO compte parmi les plateformes éducatives les plus reconnues du pays.

De la maternelle à la 12<sup>e</sup> année, IDÉLLO prépare les nouvelles générations de francophones et de francophiles (français langue seconde) au monde de demain grâce à des contenus STIAM (sciences, technologie, ingénierie, arts, mathématiques) qui appuient les priorités provinciales en matière d'éducation.

Alignés sur le curriculum de l'Ontario, les contenus IDÉLLO soutiennent l'apprentissage des élèves et leur transmettent des valeurs, compétences et habiletés indispensables à leur développement et épanouissement grâce à une approche pratique et interactive.



# IDÉLLO

## Des milliers de ressources éducatives numériques au bout des doigts : le continuum d'apprentissage d'IDÉLLO

Près de 12 000 contenus numériques et technologiques de qualité certifiés mettent en lumière la culture des différentes provinces canadiennes. IDÉLLO est une plateforme garantie sans violence et sans publicité qui propose des ressources touchant tous les domaines d'apprentissage, dans les formats suivants :

- Vidéos
- Sites Web
- Applications
- Jeux
- Outils pédagogiques
- Dossiers thématiques

### **IDÉLLO offre :**

- Une expérience en classe plus engageante et innovante, en développant la pratique de la classe inversée, les compétences d'employabilité, l'autonomie, la curiosité et l'intérêt pour l'apprentissage chez l'élève.
- Un soutien continu grâce à une équipe locale bilingue dédiée pour une exploitation optimale de la plateforme.
- Des formations gratuites en ligne et en personne, conçues sur mesure pour répondre aux besoins des enseignants avec des thématiques correspondant au programme enseigné en classe.
- L'acquisition d'aptitudes fondamentales et de compétences d'employabilité pour les jeunes, notamment la collaboration, la pensée critique, la résolution de problèmes, l'innovation et l'entrepreneuriat.
- Une réflexion autonome dans la salle de classe et au-delà.

## Une offre en Français Langue Seconde (FLS) unique

En plus des nombreuses ressources FLS disponibles sur sa plateforme, IDÉLLO a lancé le concours Français Sans Frontières (FSF) sur sa plateforme, réalisée grâce au soutien financier du gouvernement du Canada par l'entremise du ministère du Patrimoine canadien et du gouvernement de l'Ontario.

Cette expérience inoubliable et authentique avec les élèves a permis aux enseignants et à leurs élèves de créer des balados et des récits numériques sur le thème de la compréhension interculturelle.

*Lorsque nous avons visionné leurs productions, j'étais tellement fière! Chaque élève, malgré son niveau ou sa capacité de s'exprimer en français, a vécu le projet comme un succès. J'ai entendu mes élèves s'exprimer comme jamais je ne les avais entendus durant l'année scolaire. Il allait donc de soi que nous présentions leurs créations avec du popcorn, afin de célébrer ces belles réussites comme dans un festival de films! [...] Chaque production me rend fière des efforts de mes élèves et ce, même si chacun évolue différemment dans l'apprentissage du français. Des expériences authentiques de ce type leur feront vivre des succès tout au long de leur parcours dans le monde du français langue seconde.*

- Christine C., enseignante à l'école St. Luke de Nepean



# IDÉLLO

## Une offre en Français Langue Seconde (FLS) unique

En donnant la chance aux jeunes de la 1<sup>re</sup> à la 12<sup>e</sup> année de s'exprimer et de développer leur compréhension interculturelle avec des outils innovants, Français Sans Frontières visait à :

- Favoriser l'engagement des jeunes au sein de leur communauté et les encourager à grandir dans le respect des différences culturelles;
- Inspirer les jeunes à devenir des citoyens numériques responsables dans une société plurilingue et multiculturelle;
- Faire découvrir les différentes cultures du Canada aux élèves sur un site Web sécuritaire et inclusif;
- Encourager les élèves à écouter, parler, lire, écrire et interagir en français;
- Développer la compréhension interculturelle des jeunes;
- Exploiter les technologies que les élèves utilisent quotidiennement;
- Inviter les élèves à collaborer sur un projet.

Fondé sur le curriculum de Français langue seconde de l'Ontario, le programme FSF est catégorisé selon les niveaux du CECR et propose des ressources pour les enseignants et élèves FLS des 60 conseils scolaires anglophones de l'Ontario : tutoriels, guides pédagogiques, modèles pour inspirer les élèves dans la création de leurs balados et récits numériques, et plus encore.

### **IDÉLLO au Canada**

IDÉLLO est déjà présent dans plus de 150 conseils et commissions scolaires dans tout le Canada et a été adopté par :

- Ministère de l'éducation de l'Ontario
- Ministère de l'éducation du Manitoba
- Commission scolaire de Montréal
- District scolaire de Surrey en Colombie-Britannique
- Commission scolaire francophone du Yukon
- Conseil scolaire Acadien provincial
- Conseil scolaire FrancoSud de l'Alberta

Grâce à des ententes et des achats de licences par nos partenaires à travers le pays, IDÉLLO dessert 2 millions d'élèves et 135 000 éducateurs partout en Ontario et au Canada.



# IDÉLLO

## Prix IDÉLLO 2019

Chaque année, le Prix IDÉLLO souligne l'excellence des enseignant.e.s de l'Ontario qui, tous les jours, font une différence dans la vie de leurs élèves et font un travail remarquable pour les accompagner dans leur apprentissage en français.

Le Prix IDÉLLO récompense des pédagogues, des enseignant.e.s de français langue première, des enseignant.e.s de français langue seconde et des éducateurs et éducatrices à la petite enfance en langue française inspirant.e.s pour leur dévouement quotidien au service de notre jeunesse ontarienne et leur innovation dans les approches pédagogiques adoptées. Ces gens font valoir le talent, la passion et la créativité des enseignant.e.s pour générer un esprit de collaboration chez les élèves et pour favoriser un apprentissage dynamique prônant l'interactivité, la mobilité et l'entrepreneuriat.

### **IDÉLLO a remis 3 prix :**

- Enseignant.e d'une école de langue française

À l'occasion des Teaching Awards du 24 septembre 2019, Andrée Pruesse de l'école élémentaire catholique Samuel-de-Champlain a reçu le Prix IDÉLLO 2019, catégorie Conseils scolaires francophones de l'Ontario.

- Enseignant.e en Français Langue Seconde (dont les cours en immersion, les cours intensifs, etc.)

À l'occasion du 42e congrès national de l'Association canadienne des professionnels de l'immersion (ACPI), le Prix IDÉLLO 2019, catégorie Enseignant.e.s en français langue seconde a été remis à Tatiana Davydova, de l'école publique Milliken Mills à Markham.

- Éducateur ou éducatrice de la petite enfance

Shelly Barette de l'École Catholique Nouveau Regard à Cochrane a remporté le Prix IDÉLLO 2019 dans la catégorie Éducatrice de la petite enfance et s'est vu remettre le prix par Éric Minoli, Directeur général des opérations de TFO, lors d'une cérémonie organisée à l'école.

Le lancement du Prix IDÉLLO 2020 a eu lieu en février 2020 et il est ouvert, pour la première fois, à tout le Canada avec 4 catégories de prix pour cette prochaine édition.



# LES CRÉATIONS TFO

## Boukili

- Pensée critique et résolution de problèmes
- Apprendre à apprendre, conscience de soi et apprentissage autonome
- Communication
- Littératie et numératie

Pour faire découvrir l'amour de la lecture autrement aux enfants, l'application Boukili, aussi disponible en application Web et sur haut-parleur intelligent, offre une expérience immersive, interactive et éducative aux 4 ans et plus. Elle accompagne les petits francophones et francophiles en immersion française ou français langue seconde dans un voyage autour du monde ponctué d'histoires originales, écrites et illustrées par des auteurs franco-canadiens notamment issus de minorités, avec 126 livres animés disponibles gratuitement, mais aussi des jeux et des questionnaires pour satisfaire leur curiosité et leur soif d'apprendre!

Les parents peuvent créer des listes de lecture pour leurs enfants, qui peuvent lire ou écouter une narration et même enregistrer leurs lectures! Les livres peuvent être téléchargés pour une lecture hors connexion, dans la voiture ou au chalet!

Cette application gratuite est, depuis ses débuts, la plus téléchargée de TFO et cumule 3 780 206 livres lus au 31 mars 2020.

# LES CRÉATIONS TFO

## Les productions maison TFO

Les contenus produits par Groupe Média TFO transmettent à leurs publics des compétences, des valeurs et des habiletés indispensables pour grandir et devenir des citoyens du monde éclairés. Alignée avec les priorités du ministère de l'Éducation de l'Ontario et le curriculum de la province, la programmation de langue française de TFO accompagne les enfants et les jeunes dans leur construction identitaire, notamment comme francophones vivant en milieu minoritaire.

Avec ses productions gages de qualité et de valeurs exemplaires pour toutes les familles, Groupe Média TFO veut être un agent propulseur du fait français pour l'ensemble de la société en Ontario, au Canada et à l'échelle internationale.

70 % de la grille horaire télé de TFO est dédié à des programmes éducatifs Enfance-Jeunesse à la fois malins, créatifs et stimulants qui prônent les compétences suivantes :

- Pensée critique et résolution de problèmes
- Innovation, créativité et entrepreneuriat
- Apprendre à apprendre, conscience de soi et apprentissage autonome
- Collaboration, entraide et leadership
- Communication
- Citoyenneté mondiale et durabilité
- Diversité, parité, inclusion
- Littératie et numératie
- Focus STIAM



# LES CRÉATIONS TFO

## Mini TFO - Enfance

Josée, Lexie et Christopher invitent les enfants dans un monde où ils peuvent donner libre cours à leur imagination à travers des chansons, des sketches, des spectacles, des histoires, des jeux, des comptines et des applications mobiles. Les tout-petits apprennent tout en s'amusant en compagnie de personnages drôlement attachants.

Conforme à l'approche STIAM, Mini TFO promet un univers familial sécurisé, drôle et coloré. Les enfants de 2 à 6 ans sont encouragés à faire des découvertes, à exprimer leur créativité, à réfléchir et à s'amuser avec leurs trois comédiens adorés Josée, Lexie et Christopher. L'approche continue et intégrée de Mini TFO assure une expérience interactive qui suit les petits citoyens de demain dans leur développement cognitif et social.

# LES CRÉATIONS TFO

## Minivers, une émission soutenue par le Fonds des Médias du Canada et produite par Renée Paradis

- Résolution de problèmes
- Communication
- Apprentissage autonome
- Collaboration, créativité

Dans l'univers Minivers, des personnages colorés rencontrent de multiples défis. Pas de panique! Ils trouvent toujours un ami pour les aider à travers des jeux éducatifs, le tout en chanson et avec humour! Pour résoudre les problèmes auxquels ils font face, les personnages font preuve de persévérance et de créativité. Chaque épisode permet aux enfants de voir la puissance de l'entraide et l'importance de l'amitié, et les porte à réfléchir aux gestes qu'ils posent au quotidien pour se faire des amis.

Pour sa saison 2, MINIVERS a fait le plein de nouveautés! Avec ses nouveaux personnages (Tatie Gâteau et Noisette), ses décors inédits (atelier de Tatie Gâteau et Mini-Marché) et des thèmes innovants (ingénierie, créativité, formes, littératie financière, etc.), la série favorise toujours plus le développement des compétences encouragées par le ministère de l'Éducation de l'Ontario, comme la littératie financière, l'innovation, le bien-être, les compétences globales (pensée critique, résolution de problèmes, innovation, créativité, entrepreneuriat, apprendre à apprendre, conscience de soi, apprentissage autonome, collaboration, communication, citoyenneté mondiale et durabilité) et les STIAM (Sciences, Technologie, Ingénierie, Arts et Mathématiques).



# LES CRÉATIONS TFO

## Spectacle Minivers : Le mystère de la carotte disparue

Cette saison 2 était accompagnée d'un concours et spectacle intégrant des éléments numériques inspirés de la série.

Le concours numérique provincial « Concours : les petits scénaristes » encourage les éducateurs et éducatrices francophones et francophiles des 72 conseils scolaires (maternelle à la 2e année) à soumettre des scénarios avec leurs élèves, en pratiquant une activité de création collaborative en salle de classe au choix (costumes, situations, hypothèses). Il donnait accès à une activité clé-en-main à réaliser en classe pour développer l'apprentissage expérientiel, alignée sur les compétences globales et axé sur la littératie, la création de récits, l'enquête, la résolution de problèmes et l'apprentissage par le jeu. Trois scénarios gagnants ont été intégrés au spectacle Minivers 2.

En juin 2018, l'équipe de Minivers est ainsi partie à la rencontre de ses mini fans à Toronto, à Cornwall et à Sudbury pour des spectacles uniques et interactifs. Le spectacle Le mystère de la carotte disparue a été présenté à plus de 1 200 élèves et enseignant.e.s francophones et francophiles provenant de 15 écoles de l'Ontario.

# LES CRÉATIONS TFO

## Mini Yoga, une manière de transformer le temps passé devant les écrans en activité physique

TFO initie les tout-petits au bien être avec Mini Yoga, une série disponible sur la chaîne YouTube Mini ABC. Josée, Lexie et Christopher embarquent les enfants de 2 à 6 ans dans des séances d'exercices rythmées de poses créatives et amusantes inspirées par les animaux de l'Amazonie, la savane et le grand Nord.

Respirations, assouplissements, découvertes, chansons et devinettes : chaque épisode oscille entre stimulation et temps de repos, une excellente façon pour les enfants de s'initier au yoga tout en s'amusant et de découvrir des stratégies pour retrouver le calme de façon autonome.

Mini Yoga encourage les enfants à bouger, à réfléchir, à découvrir et à développer leur imagination. Mais avec les Mini affirmations, Mini Yoga apprend aussi aux enfants à cultiver un esprit positif et à développer leur confiance en eux.

MINI YOGA assure aussi l'inclusivité et l'accessibilité à tous ses petit yogis en proposant des poses alternatives pour les enfants en situation de handicap.



# LES CRÉATIONS TFO

## Catalogue d'émissions Enfance TFO

### **Toopati**

Les trois bébés taquins Alphonse, Bertrand et Céleste vivent tout un tas d'aventures après le départ au travail de leurs parents. Dans leur berceau, ils font de nombreuses découvertes grâce à leur curiosité intarissable.

### **Mission : Fruits et légumes**

Forelius Hummus —Papa-Taupe— collecte des informations au sujet des fruits et des légumes pour un organisme top secret. Sa fille, la fourmi, Pépîne Hummus, n'est bien sûr pas au courant et manque souvent de le surprendre en pleine discussion mystérieuse avec une certaine Diane! Dans chaque épisode, Papa-Taupe et Pépîne présentent une caractéristique étonnante sur un fruit ou un légume. Cette série offre des contenus en lien avec les STIAM, à travers la lentille de plusieurs thèmes : nature, écologie, nutrition, santé, géographie, histoire, etc.

### **Bulle et Guimauve**

Bulle et Guimauve sont deux adorables marionnettes qui encouragent les enfants à communiquer en leur apprenant à réagir et à interagir dans chaque situation, le tout en chanson!

### **Opéra de l'alphabet**

A... B... C... Chef Alphabet adore l'opéra et les lettres de l'alphabet! Pas étonnant que, sur scène, il s'amuse à chanter l'alphabet, encouragé par son fidèle public, des nouilles alphabet, ha ha! Les enfants apprendront tout ce qu'il faut savoir sur les lettres de l'alphabet.

### **Savais-tu que...**

Josée, Lexie et Christopher surprennent les enfants avec des faits insolites! À travers des capsules drôles et éducatives, Savais-tu que? teste les connaissances des enfants sur des sujets divers, axés notamment sur les STIAM : astronomie, anciennes civilisations, royaume des animaux, corps humain...

# LES CRÉATIONS TFO

## Catalogue de co-productions et acquisitions Enfance

### **Milly Miss Questions**

Petite fille de 9 ans, Mily se pose un tas de questions sur le monde qui l'entoure. Avec sa famille et ses amis, Maceo et Juliette, et accompagnée de son chien Pop, elle se lance dans des enquêtes pour trouver des réponses. Mily est un excellent modèle par sa créativité, son ingéniosité et sa curiosité : elle amène les enfants à se questionner sur ce qu'ils voient en faisant preuve de pensée critique et de résolution de problèmes.

### **Robotik**

Beka et Bubo, deux robots ingénieux, sont toujours disponibles pour aider leurs amis. Dans leur labo-robotik, ils sont prêts à relever tous les défis! Cette série animée où l'enfant est initié.e au langage verbal et non verbal démontre les bienfaits de l'entraide et de l'innovation pour résoudre des problèmes.

### **Zou**

Zou est un petit zèbre de 5 ans qui vit en ville avec ses parents, ses grands-parents et son arrière-grand-mère. Chaque jour offre à Zou une nouvelle occasion d'explorer le monde qui l'entoure. Sa famille et ses amis l'accompagnent dans ses escapades amusantes alors qu'il apprend l'importance de l'entraide et de la persévérance et fait preuve d'une grande imagination. Les habiletés sociales et l'apprentissage de compétences qui permettent de s'épanouir sont au cœur de cette série pour jeunes enfants.

### **Didou**

Un petit lapin, Didou, et son amie Yoko, une coccinelle, apprennent le dessin aux enfants à travers de petites histoires colorées.

### **Les Sauvenature**

Les Sauvenature est le nom d'un réseau créé par trois frères et sœur, Claire, Julien et Thomas, qui a pour mission de défendre les espèces animales et végétales et leurs milieux de vie. En voyageant partout sur la planète, les trois défenseurs de la nature font la rencontre surprenante d'espèces en voie de disparition. Avec l'aide des gens des communautés visitées, ils font preuve de résolution de problèmes, d'innovation et de collaboration pour aider des espèces en danger à survivre.



# LES CRÉATIONS TFO

## **Robin le robot**

Robin le robot et ses amis sont curieux et intrépides. Ensemble, ils accomplissent des missions en observant, en apprenant et, surtout, en se posant des questions! Chaque épisode permet à l'enfant d'explorer une caractéristique importante du développement de l'identité : confiance en soi, persévérance, écoute, respect, etc. L'enfant réfléchira à son identité, ses qualités, ses intérêts et ses croyances tout au long de la série et sera davantage en mesure de faire des choix éclairés lorsqu'il rencontrera de nouvelles situations.

## **Clic et sa bande**

Clic, une luciole journaliste d'enquête, adore résoudre des mystères et des problèmes. Aventureux, créatif et persévérant, ce sympathique insecte trouve une réponse logique à tout!

## **Ces animaux rigolos**

Simple, frais et amusant, Ces animaux rigolos jette un regard humoristique sur la vie, les amours et les préoccupations du règne animal, du point de vue d'un enfant. Chaque épisode de cette série colorée se concentre sur un animal différent et pose une question sur un aspect de la vie auquel tous les enfants peuvent s'identifier.

## **Doudinos**

Doudinos c'est trois intrépides, courageux et adorables dinosaures, Gwen, Bob et Tony, qui veulent découvrir tout ce qui existe et explorer leur merveilleux monde. Leurs aventures sont toujours empreintes de plaisir, de rires et d'expériences toutes nouvelles. Le jeune trio est fasciné par la découverte d'autres dinosaures, d'endroits captivants, d'objets abracadabrants et de nouvelles sensations.

## **L'ours Benjamin**

Benjamin et Howard prennent leur travail d'ours en peluche très au sérieux. Chaque jour, ils se donnent la mission d'aider Max et Élixa, les deux enfants de la famille, sans qu'ils le sachent et sans manquer aux règles des Nounours. Les deux personnages animés qui incarnent la bonté et la générosité font la promotion de l'entraide et de la collaboration dans chaque épisode, devenant ainsi des modèles pour les tout-petits.

## **Copains Carlins**

Faites la rencontre de Lili, cinq ans, et de ses copains carlins! Lili est une jeune fille dynamique et curieuse qui adore ses chiots : Bella, Patou, Bobine et Pablo. Ces carlins sont très bavards! Ils aiment explorer, jouer et découvrir avec Lili le plaisir d'être jeune et de partir à l'aventure. Chaque épisode permet l'acquisition d'un nouveau registre de vocabulaire permettant aux enfants de naviguer plus facilement dans la vie quotidienne



# LES CRÉATIONS TFO

## **Petit Ours**

Grâce à sa curiosité et à son imagination, Petit Ours, avec l'aide de ses amis, explore et découvre le monde qui l'entoure.

## **La petite école d'Hélène**

Bienvenue à La Petite École d'Hélène, une école qui sort vraiment de l'ordinaire! Ici, c'est Hélène qui enseigne à ses jouets et à ses peluches. Même si Hélène ne possède pas l'expérience d'une véritable maîtresse d'école et que ses élèves bien spéciaux lui donnent du fil à retordre, elle a un grand cœur et sait rester positive. Ensemble, Hélène et ses élèves parviennent toujours à trouver des solutions!

## **Peg + Chat**

Dans son monde étrangement mathématique, Peg affronte un nombre incalculable de problèmes qu'elle réussit à résoudre avec son chat... Chat.

## **Zoubi Doubi**

Des petites voitures téléguidées vivent et jouent dans une forêt grandeur nature. De la difficulté avec la traversée d'un ruisseau à la construction d'un barrage ou l'exploration d'un marais, les Zoubis approchent tous les problèmes avec enthousiasme. La collaboration et la persévérance sont toujours de la partie pour démontrer aux enfants leur importance pour résoudre un défi.

## **Les Cosmopilotes**

Les navettes spatiales Condor, Robin, Faucon et leurs camarades de l'école spatiale parcourent la galaxie et font découvrir aux enfants les beautés de l'univers. La série Les Cosmopilotes offre une approche ludique pour encourager le développement de connaissances scientifiques liées à la Terre et à l'espace.

## **Maya l'abeille**

Maya est une petite abeille pas comme les autres. Son non-conformisme et sa soif d'aventure l'ont poussée à quitter la ruche pour vivre dans la prairie, en toute liberté : le monde est vraiment trop vaste et fascinant pour qu'elle reste confinée à la vie réglementée de la ruche. Dans chaque épisode de cette série animée, Maya rencontre un nouveau défi qu'elle devra surmonter; heureusement, elle a toujours des amis présents pour l'appuyer dans sa quête!

## **Marguerite et la bête féroce**

Les aventures de Marguerite et la bête féroce se déroulent au pays de Nulle part, dans le monde imaginé par Marguerite pour ses amis Homère et la bête féroce. Ensemble, ils visitent différents lieux et trouvent des solutions aux défis qu'ils rencontrent. L'amitié et l'entraide sont toujours au rendez-vous!



# LES CRÉATIONS

## TFO

### **Pocoyo**

Cette série, destinée aux très jeunes enfants, met en scène un petit garçon tout de bleu vêtu qui découvre le monde qui l'entoure, avec ses amis animaux : Pato le canard, Loula la chienne et Elly l'éléphante. Dans chaque épisode, l'enfant apprend ce que sont la collaboration, la créativité, la résolution de problèmes et, surtout, l'importance de l'amitié. Les personnages sont toujours là les uns pour les autres et offrent un beau modèle d'acceptation de soi et des autres, d'honnêteté et d'ouverture d'esprit.

### **Lily et la baie des trésors**

Cette série est un parfait exemple d'imagination et de créativité. Lily, cinq ans, vit avec son papa au bord de la mer. Elle se rend chaque jour sur la plage pour y découvrir un nouvel objet rejeté par les vagues. Chaque objet devient un véritable trésor qui la transporte dans un monde imaginaire : « la baie des trésors », où l'aventure et l'amitié l'attendent. Le design unique de Lily et la baie des trésors présente des personnages, des décors et des paysages entièrement créés à partir d'éléments retrouvés sur la plage.

### **L'art avec Mati et Dada**

Mati, une petite fille, et Dada, son ami robot, explorent le monde artistique en faisant la rencontre de divers artistes. Les deux amis découvrent la peinture, l'architecture, la musique et la sculpture tout en permettant à l'enfant d'en apprendre davantage sur divers artistes influents. La créativité et l'innovation sont à l'honneur dans cette série qui présente des chefs-d'œuvre et des artistes qui ont changé l'histoire de l'art grâce à leur talent.

### **Tib et Tatoum**

Qui n'a jamais rêvé d'un dinosaure comme meilleur ami? Tib vit au sein d'un clan pendant la Préhistoire. Son souci, c'est d'avoir une tache de naissance autour de l'œil, ce qui lui attire les moqueries des autres enfants. Alors qu'il ne l'attendait plus, il trouve le copain idéal : un dinosaure tout rouge qu'il va appeler Tatoum. Reste à le faire cohabiter avec papa, maman et tout le clan!

### **Ouaf Ouaf, Plume et Stan**

Ouaf Ouaf, Plume et Stan vivent de belles aventures entre amis et ils se posent bien des questions abordant la science, le français ou les mathématiques. Les enfants sont invités, dans chaque épisode, à répondre à des questions en faisant preuve de logique, d'inférence ou en utilisant leurs connaissances antérieures pour aider les trois amis à résoudre leur problème. L'entraide et le plaisir sont au rendez-vous dans cette série animée!



# LES CRÉATIONS TFO

## **ScienceXplosion**

Le monde des sciences, des technologies, de l'ingénierie, des arts et des mathématiques (les STIAM) touche notre façon de vivre chaque jour. En fait, une ScienceXplosion se produit chaque jour, partout, autant à l'intérieur qu'à l'extérieur! Éric, le magicien, scientifique et animateur, est guidé par sa fidèle amie Vox pour nous aider à explorer notre monde où la science abonde!

## **Max et Ruby**

S'appuyant sur les albums mondialement connus de Rosemary Wells, Max et Ruby suit les aventures de deux jeunes lapins, l'espiègle Max et sa grande sœur plus sage, Ruby.

## **TIDoc**

TiDoc est une série de capsules médicales, pratiques et humoristiques pour les enfants de 6 à 9 ans, qui explique les raisons et les symptômes des petits et des gros bobos qui peuvent nous arriver. Cette série est une belle introduction aux défis que l'on peut subir au plan médical. Les élèves ont non seulement la possibilité d'en apprendre plus sur les diverses maladies, mais également sur les façons de les prévenir. Le langage employé est très simple et bien illustré par différentes mises en scène, ce qui rend les concepts plus facile à comprendre.

## **Amélie et compagnie**

Bienvenue dans le monde d'Amélie et compagnie! Amélie Archambault est une petite fille espiègle de 9 ans très curieuse. Elle a le goût de l'aventure et adore les animaux. C'est une championne de toutes les causes qui lui tiennent à cœur. Malgré ses bonnes intentions, elle se retrouve souvent dans le pétrin et au cœur de situations extraordinaires. Cette série, entièrement tournée à Sudbury en Ontario, présente aux jeunes les hauts et les bas de la vie d'une jeune adolescente qui doit surmonter des défis et collaborer avec ses pairs tout en apprenant à se connaître.

## **MaXi**

Mara et Xilo, siamois à temps partiel, évoluent sur Vakarma, une planète à la faune et à la flore unique en leur genre. Dans cet univers où le parfait équilibre oscille entre nature et musique, Mara et Xilo seront entraînés dans un tourbillon d'aventures délirantes et palpitantes. Ensemble, ils découvrent la puissance de l'entraide et l'importance du partage et du respect alors qu'ils doivent résoudre les défis qu'ils rencontrent. Dans cette série animée, les élèves verront une toute nouvelle façon de vivre alors que les personnages ont des habitudes de vie semblables aux nôtres, mais que des éléments tels que leurs moyens de transport, la robotique, la musique et autres sont bien différents : ils devront faire preuve d'imagination pour s'ouvrir à ce monde.



# LES CRÉATIONS TFO

## FLIP TFO - Jeunesse

La franchise jeunesse de TFO est devenue, en quelques années seulement, une référence pour les pré-ados franco-ontariens à la recherche de contenus audacieux qui reflètent leurs réalités quotidiennes. Entre ses contenus numériques et télévisés, FLIP est une mine de capsules et de séries éducatives mettant en scène, sans langue de bois, les préoccupations des jeunes et des sujets liés à leur bien-être, le tout en représentant la grande richesse et la diversité de la francophonie ontarienne.

Les contenus FLIP, toujours en français, soutiennent les objectifs d'éducation du gouvernement de l'Ontario et respectent le curriculum de la 7<sup>e</sup> à la 10<sup>e</sup> année. Se donnant pour mission d'engager son jeune public pour l'inspirer tous les jours, FLIP encourage la curiosité, la réflexion, l'ouverture d'esprit, l'épanouissement et le respect. En donnant une voix aux jeunes francophones en milieu minoritaire, FLIP crée des ponts solides sans précédent avec son public.

# LES CRÉATIONS TFO

## **FLIP, l'Algorithme, une émission soutenue par le Fonds des Médias du Canada et produite par Fabienne L'Abbé**

- Pensée critique et résolution de problèmes
- Collaboration, entraide et leadership
- Communication
- Citoyenneté mondiale et durabilité
- Diversité, parité, inclusion

Par son audace sans précédent, l'émission jeunesse de TFO s'est imposée depuis ses débuts comme une source inépuisable de contenus éducatifs télévisés et numériques pour les pré-ados. FLIP reflète non seulement les préoccupations des jeunes (construction identitaire, décrochage scolaire, intimidation, pensée critique, entrepreneuriat, littératie numérique, citoyenneté mondiale, santé mentale...) mais aussi leur bien-être (santé sexuelle et la santé mentale) ou encore la diversité de la francophonie ontarienne.

FLIP l'algorithme est une émission télévisée présentée par Pascal Boyer qui a pour ambition d'être le point de départ de conversations en faisant rire, réfléchir et réagir par ses contenus. Elle s'inspire du phénomène des algorithmes sur le Web, avec, notamment, le personnage AlgoFLIP! Ce dernier s'amuse à créer des liens d'un segment à l'autre, connectés par une suite logique de mots-clic. Comme sur la toile, impossible donc de savoir quelle tournure les épisodes prendront, ni quels sujets seront abordés!

Comme toute intelligence artificielle, AlgoFLIP vulgarise des concepts complexes et rehausse les contenus présentés par l'équipe d'animation, en restant factuel dans ses propos. Il permet également de montrer aux jeunes comment vivre en synergie avec la technologie et comment mettre en valeur les qualités qui nous distinguent des intelligences artificielles.



# LES CRÉATIONS TFO

## Les segments de FLIP, l'Algorithme :

- Défis AlgoFLIP : L'AlgoFLIP invite ses animateurs à participer à une course au trésor où ils doivent résoudre des énigmes qui permettent au public de faire des découvertes de manière ludique sur une région de l'Ontario.
- Trip de bouffe : Deux animateurs partagent trois plats qui servent de prétexte pour parler de trois sujets d'actualité, comme l'environnement, le commerce équitable ou la dépression.
- Le Directeur : Maladroit mais attachant, M. Constantin tente tant bien que mal de venir en aide à ses élèves, par tous les moyens possibles.
- Les Toutubeuses : Une série de parodies de YouTubeuses qui fait réfléchir sur l'univers des influenceurs et le manque d'authenticité dans les messages qu'ils transmettent.
- Le Jury : Segment qui permet de s'exprimer sur des grandes questions et de présenter une variété d'opinions sur des sujets comme les accents, le système scolaire, les rumeurs, etc.
- Dessine-moi : Une série qui vulgarise des phénomènes et qui raconte la vie de gens qui ont marqué l'histoire sous forme de dessins.
- Accès Interdit : Pascal Boyer fait découvrir un endroit inusité qui n'est pas accessible au grand public, comme les égouts de Toronto, le carrousel de la Gendarmerie Royale du Canada, ou l'arrière-scène d'un spectacle de pyrotechnie.
- Reportages : Rencontres avec des experts qui nous aident à mieux comprendre un phénomène ou nous font découvrir des choses sur des sujets comme le corps humain, les sports, les jeux vidéo, etc.
- Entrevues : Des rencontres informelles et conviviales avec des têtes d'affiche (athlètes, acteurs, chanteurs, etc.) qui nous parlent d'un aspect de leur vie adolescente.
- Ti-moment dans ma tête : Des observations de ce qui se passe dans le cerveau des jeunes suite à différents événements de la vie quotidienne (une dispute avec leurs parents, un prof vraiment ennuyeux, un coup de foudre, etc.). Les différentes structures du cerveau et les hormones sont personnifiées et dictent les actions de chacun de ces deux personnages.

# LES CRÉATIONS TFO

## FLIPFest

Le concours FLIPFest, lancé à la rentrée 2019 auprès de tous les conseils scolaires de la province, a pour vocation d'aider les jeunes franco-ontariens de la 7e et 8e année à surmonter leur insécurité linguistique. FLIPFest outille les jeunes franco-ontariens pour leur donner confiance en leurs capacités d'expression orale et les inciter à partager le fond de leur pensée sur des sujets qui les touchent et qu'ils n'abordent pas nécessairement à l'école. Sa mission : valoriser la parole en français chez les jeunes francophones en situation minoritaire qui font face à l'insécurité linguistique en Ontario.

Au total, 49 classes ont participé et ont reçu des ateliers d'art oratoire gratuits en salle de classe, présentés par un membre de l'équipe FLIP.

En seulement deux jours, grâce à une nouvelle série de tutoriels, plus de 1 000 élèves ont découvert comment construire un bon argument, bâtir un discours et utiliser les techniques d'art oratoire pour capter l'attention du public.

Par le visionnement des tutoriels et les formations dans les écoles, les Franco-Ontariens de 12-15 ans ont ainsi pu rencontrer l'équipe d'animation FLIP. Le mentorat personnalisé à distance qui a eu lieu lors du concours a aussi permis à l'équipe de tisser des liens serrés avec notre public cible. Au total, plus de 800 heures ont été dédiées à ce contact direct avec les jeunes participants.



# LES CRÉATIONS TFO

## FLIPFest

« Mes élèves ont beaucoup apprécié la formation et cela a donc fait en sorte que je l'ai beaucoup appréciée aussi. Les vidéos rendaient la présentation beaucoup plus précise pour nos élèves.

L'excellente formatrice a bien su s'adapter au niveau de langue de nos élèves pour qu'ils comprennent bien. Aussi, les élèves ont adoré choisir leur propre sujet et j'avoue que je trouve cela bien aussi. N'étant pas habituée à ce genre de concept, j'ai trouvé ça génial! Bref, excellente formation que je recommanderais à tous! »

-Karine St-Jean, École secondaire catholique La Citadelle, Cornwall

« L'expérience était formidable pour les élèves. J'ai apprécié justement voir l'engagement des élèves. »

-Élise Goulet-Pedersen, École secondaire catholique Béatrice-Desloges, Orléans

« Un enseignant m'a avoué ne jamais avoir vu certains de ses élèves s'exprimer autant en français de leur propre gré. On m'a aussi parlé d'un élève en particulier qui souffrait énormément de manque de confiance et qui est enfin sorti de sa coquille grâce au FLIPFest. C'est vraiment touchant de voir à quel point on peut avoir un impact sur les jeunes avec des initiatives comme ça! »

-Audrey Gagnon, chercheuse chez FLIP et formatrice FLIPFest

# LES CRÉATIONS TFO

## FLIPPONS 2019

### LA REVUE FRANCO-ONTARIENNE DE L'ANNÉE FAIT SON RETOUR EN 2019!

Seule revue de l'année 100% francophone hors Québec, FLIPPONS est devenue, en seulement deux ans, une référence au sein de la communauté franco-ontarienne en créant un rendez-vous humoristique de qualité pour toute la famille. Cette fois, FLIPPONS 2019 a été tournée devant public à la Nouvelle Scène Gilles Desjardins, à Ottawa. La captation en direct des chroniques devant public de tous âges a permis de créer davantage d'engouement dans la communauté pour la diffusion du 31 décembre.

Ce spécial de fin d'année destiné à la jeunesse franco-ontarienne fait désormais partie des grands rendez-vous télévisuels du 31 décembre. Riche en contenus qui stimulent la réflexion et l'esprit critique, FLIPPONS permet aux jeunes (et aux moins jeunes) de passer un bon moment de divertissement, tout en développant leur sentiment d'appartenance et leur identité culturelle. Et quoi de plus pertinent, pour que le public se reconnaisse dans FLIPPONS, que de proposer des sujets et une équipe d'animation à leur image? À la barre de l'émission, Pascal Boyer s'entoure des plus grands noms de la scène artistique franco-ontarienne pour offrir un programme à l'identité aussi diverse que décalée.

Chaque segment d'émission et chaque sujet abordé sont des prétextes pour vivre de nouvelles expériences et élargir les horizons. La revue FLIPPONS 2019 était ponctuée de sketches originaux, scénarisés exclusivement pour cette deuxième édition, afin de mieux rire, réagir et réfléchir aux meilleurs et pires moments qui ont marqué l'année, du phénomène Greta Thunberg, en passant par les commentaires de Denise Bombardier, la victoire des Raptors de Toronto et le départ de Kawhi Leonard, jusqu'aux élections fédérales, etc.



# LES CRÉATIONS TFO

## FLIPPONS 2019

FLIPPONS 2019 a tissé des liens encore plus forts avec la communauté grâce, entre autres, à la participation de Lydia Philippe, François Boileau, Stéphanie Chouinard, Marie-France Lalonde, Stef Paquette, Félix St-Denis, Mathieu Fortin, Patrick Bourbonnais, Caroline Gélinault, Francesco Macallister-Caruso, Davy Sabourin, le jeune comédien Mickaël Girouard et plusieurs autres!

FLIPPONS 2019 a également permis aux Franco-Ontariens de découvrir de nouveaux talents comme Evelyne Roy-Molgat, jeune humoriste recrutée grâce au partenariat entre FLIP et le Concours LOL, un concours provincial d'humour en milieu scolaire, qui s'est ajoutée à l'équipe de chroniqueurs. Toujours en partenariat avec le Concours LOL, FLIPPONS 2019 a également collaboré avec La Gussi Kanane (Ottawa) et Anika Dutil-Moser (Cornwall) lors de la scénarisation du segment In memoriam pour donner la parole aux jeunes de la relève. En 2019, ce segment a d'ailleurs été accompagné par les étudiants en musique du Centre d'excellence artistique de l'Ontario (École secondaire publique De La Salle).

En compagnie de collaborateurs chevronnés et bien connus du public jeunesse en Ontario, tels que Diandra Grandchamps (FLIP, l'algorithme - TFO), Alexandre Bisailon (FLIP, l'algorithme et FLIPPONS 2018 - TFO, Le sens du punch - UnisTV), Nadia Campbell, (troupe

d'improvisation Improtéine, FLIPPONS 2018 - TFO, Tournée générale - UnisTV) et Mathieu Pichette (Bizarroscope - Unis TV et FLIPPONS 2018 - TFO), FLIPPONS 2019 a mis en scène les talents et artistes de chez nous.

« Vous avez mis la barre haute et vous avez réussi à créer un événement qui non seulement rassemble, mais valide le milieu culturel franco-ontarien. C'est tellement important. Très fier de voir TFO au cœur d'une nouvelle tradition. C'est de ça dont on a besoin. »  
-Mathieu Pichette, collaborateur, animateur, concepteur, comédien, scénariste et réalisateur jeunesse

FLIPPONS gagne également le cœur des plus grands noms de la production canadienne et internationale et récolte des nominations prestigieuses. Nommé aux Kidscreen Awards 2020 dans la catégorie Best one-off special (Tweens/teens), FLIPPONS fait rayonner l'Ontario français hors de nos frontières à l'occasion du Kidscreen Summit, qui accueille la remise des prix. Lors de cet événement, l'un des plus importants rassemblements de créateurs de contenus jeunesse au monde, TFO a fièrement porté les couleurs de l'Ontario français aux côtés de productions comme Sinking Ship, Marblemedia, Disney, Nickelodeon ou encore DreamWorks Animation.



# LES CRÉATIONS TFO

## Catalogue d'émissions Jeunesse

### **Mix Métiers**

Suivez Dalì, Seana, Anne-Sophie et Louis-Philippe qui sillonnent l'Ontario à la rencontre de professionnels exerçant des métiers aussi variés qu'intéressants. En passant du temps avec eux, nos quatre jeunes découvrent de nombreux aspects surprenants de ces emplois ainsi que des gens passionnés. Cette série reportage amène les élèves à s'ouvrir sur le monde qui les entoure en comprenant le rôle de chaque membre d'une communauté et à réfléchir à la contribution qu'ils aimeraient apporter dans le futur. Les élèves, en étant exposés à divers métiers, en viennent à déterminer leurs goûts et leurs intérêts et à envisager leur place dans le monde.

### **Subito Texto**

Cette série dresse un portrait du quotidien de jeunes adolescents : leur vie sociale, familiale, amoureuse, etc. Les téléspectateurs se reconnaîtront dans ces personnages réalistes qui vivent des situations semblables aux leurs, qu'il s'agisse d'une chicane entre amis, de la rédaction d'articles pour le journal de l'école ou de l'inconnu lors d'un déménagement. Les personnages font preuve, dans chaque épisode, de créativité et d'innovation pour résoudre leurs problèmes tout en apprenant à se connaître et à forger leur identité. Ils sont des modèles de leadership positif au sein d'un groupe et amènent les jeunes à devenir des citoyens engagés et responsables.

### **Motel Monstre**

À Bouillon, une équipe gère un motel bâti à côté d'une source thermale aux propriétés mystérieuses. Des monstres répugnants, un vieillard lunatique et Magalie, 15 ans, une ado maladroite et débrouillarde, remuent ciel et terre pour garder la source et le motel ouverts, car la survie des monstres en dépend. Cette série, où l'entraide et la créativité sont mises en avant-plan afin de résoudre les problèmes rencontrés, ouvre les portes de l'imaginaire des jeunes.



# LES CRÉATIONS TFO

## **Les Sapiens**

Deux clans rivaux cherchant à fuir une éruption volcanique s'installent accidentellement dans la même montagne. La grotte du clan des Roc est au sous-sol et celle des Pierre à la surface. Ensemble, ils doivent apprendre à cohabiter pour le meilleur et pour le pire tout en évitant les intempéries et le tigre albinos à dents de sabre. Dans la clairière voisine, une drôle de shamane, Mystique Denise et sa meilleure amie Lucy viennent nourrir leurs aventures en y ajoutant une touche d'absurdité.

## **Vraiment TOP**

VRAIMENT TOP! propose de courtes vidéos instructives sur d'innombrables sujets passionnants en présentant l'information la plus importante ou intéressante sous forme de décompte. Sciences, histoire, géographie, etc., tout y passe! Une belle façon d'éveiller sa culture générale de façon simple et efficace. Les élèves pourront facilement faire des liens avec leur vécu et seront amenés à poursuivre leurs apprentissages en menant des enquêtes.

## **On fête ensemble...**

De jeunes Néo-Canadiens sont mis en vedette alors qu'ils s'apprêtent à prendre part à une célébration propre au pays dont ils ou leurs parents sont originaires. Pour l'occasion, ils invitent un ami à se joindre à eux, question de lui faire découvrir...

## **Boum, c'est canon!**

Pas besoin d'être un génie pour participer à Boum, c'est canon! Il suffit d'être allumé et de ne pas se prendre trop au sérieux! Ce jeu-questionnaire jeunesse survolté invite les participants à répondre à des questions tout aussi drôles qu'insolites en collaborant avec leur partenaire. La communication, la persévérance, la collaboration et la résolution de problèmes sont mises de l'avant alors que les joueurs comme les téléspectateurs sont invités à relever des défis.

## **La vraie histoire de la préhistoire**

Avec la série La Vraie Histoire de la Préhistoire, Pierre-Luc Lalumière, Christine Laroche et Maripier Lapierre, trois passionnés de préhistoire, nous présentent, avec des illustrations et des animations, différentes capsules traitant d'animaux, de plantes, d'arts, de sports et de la façon dont vivaient nos lointains ancêtres. L'apprentissage autonome, la citoyenneté et la résolution de problèmes sont au cœur de cette série qui nous fait découvrir nos ancêtres et leur mode de vie.

# CHAPITRE 3

## FRANCOPHONE

TFO CRÉE DES PONTS ET  
DES SYNERGIES  
PROMETTEUSES AVEC LA  
COMMUNAUTÉ FRANCO-  
ONTARIENNE



# LES LIENS AVEC LA COMMUNAUTÉ

C'est une tradition de TFO de se déplacer régulièrement en région à la rencontre des communautés franco-ontariennes afin de rester connecté aux réalités et aux besoins des francophones et francophiles de la province, de prendre le pouls de leurs enjeux.

La tournée de l'automne 2019 a été réalisée dans six villes de l'Ontario : Sudbury, Hearst, Cochrane, Windsor, Hamilton et Guelph. Éric Minoli, directeur général et chef des opérations, accompagné de Julie Caron, directrice principale de l'apprentissage numérique, et Carole Nkoa, directrice principale du marketing-communications et philanthropie, ont pu entre autres présenter aux leaders locaux le nouveau plan stratégique 2019-2022 de Groupe Média TFO.

Les rencontres planifiées touchaient à deux grandes thématiques : l'éducation/l'apprentissage numérique ainsi que le nouveau visage de la francophonie ontarienne et ses enjeux : le milieu des arts et de la culture, le milieu postsecondaire et l'économie locale.

Parmi les organismes et institutions rencontrés, on compte l'Assemblée de la francophonie de l'Ontario (AFO), l'ACFO Ottawa, l'ACFO Sudbury, le Regroupement des gens d'Affaires d'Ottawa, le conseil scolaire Providence de Windsor, le conseil scolaire des écoles publiques de l'Est-Ontarien (CEPEO), Sciences Nord à Sudbury, l'Université de Hearst, le conseil scolaire public du Grand Nord de l'Ontario, etc.

Ces rencontres aux quatre coins de la province sont des occasions de créer de nouvelles synergies et nouveaux projets pour catalyser l'innovation en apprentissage numérique et contribuer à la création de nouveaux contenus à l'image des Franco-Ontariens.

Des exemples de projets qui sont nés de ces tournées :

- Groupe Média TFO a notamment conclu une entente entre IDÉLLO et le musée Sciences Nord.
- ONFR+ crée une série de reportages pour mettre en valeur l'Ontario du centre et du sud, région où l'immigration francophone a connu une récente augmentation.

# LES LIENS AVEC LA COMMUNAUTÉ

## L'actualité de l'Ontario français est sur ONFR+ Produite par Gisèle Quenneville

Depuis plus d'un an, ONFR+ est la destination de choix pour les nouvelles et les enjeux politiques, sociétaux et culturels qui touchent les francophones et les francophiles de l'Ontario. Au quotidien, notre équipe de journalistes et réalisateurs/réalisatrices chevronné.e.s à Toronto, Ottawa et Sudbury vous livre des contenus variés articulés autour de trois volets principaux :

- **Actualités** : un fil d'actualité des enjeux marquants pour la francophonie ontarienne (analyses, reportages, articles, etc.).
- **Société** : des histoires qui interpellent les francophones partout en Ontario
- **Culture** : une vitrine sur les artistes de l'Ontario français (musique, littérature, théâtre, cinéma et arts visuels).

Véritable tribune de référence et d'influence dédiée à la communauté dans toute sa diversité, ONFR+ propose tous les jours des contenus fiables et de qualité pour un public fidèle et engagé.

## CROQUIS LITTÉRAIRE - LA LITTÉRATURE DE L'ONTARIO FRANÇAIS

ONFR+ présente une série de croquis littéraires dans lesquels un roman franco-ontarien est raconté par un lecteur. Une série tournée dans le Laboratoire d'Univers Virtuels de TFO.

## NOMADE - FRANCOPHONES AUTOUR DU MONDE

De l'Asie à l'Afrique en passant par l'Europe, le journaliste Étienne Fortin-Gauthier part à la découverte d'enjeux francophones qui affectent la vie des gens un peu partout autour du globe. Suivez-le dans ses aventures et faites la rencontre de citoyens pour qui le français a changé leur vie. Vous verrez que la langue française est partout... même là où l'on s'y attend le moins!



# LES LIENS AVEC LA COMMUNAUTÉ

L'actualité de l'Ontario français est sur ONFR+  
Produite par Gisèle Quenneville

## IMMIGRATION FRANCOPHONE

La survie de la communauté franco-ontarienne passe par l'immigration francophone, mais en fait-on assez pour attirer les nouveaux arrivants? Et une fois arrivés en Ontario, réussissent-ils à s'intégrer et à devenir une partie prenante de la communauté francophone? ONFR+ explore la question dans cette nouvelle série, se rendant aux quatre coins de la province pour constater des défis auxquels les immigrants francophones font face et découvrir les nouvelles initiatives mises en place pour mieux les accueillir et faciliter leur intégration.

## ÉVÉNEMENT AVEC LA COMMUNAUTÉ À TFO

Comment accueille-t-on les immigrants francophones? Que faire pour que tous se sentent Franco-Ontariens? Le 10 mars 2020, ONFR+ a donné rendez-vous à la communauté franco-ontarienne pour une émission spéciale animée par notre journaliste Étienne Fortin-Gauthier, sur le thème du vivre-ensemble et de l'immigration francophone. Une cinquantaine de convives ont ainsi pu assister au tournage de l'émission, diffusée en direct sur YouTube et Facebook, et ont pu poser leurs questions aux experts présents pour débattre de ce sujet :

- Fété B. Ngira-Batware Kimpiobi, directrice générale de SOFIFRAN
- Aurélie Lacassagne, politologue, Université Laurentienne
- Ephrem Porou, vice-président du Regroupement étudiant franco-ontarien (RÉFO)
- Marc Albert Cormier, enseignant
- Arwinder Kaur, co-présidente de la Table Francophone Peel Dufferin Halton

# LES LIENS AVEC LA COMMUNAUTÉ

## Réponse d'ONFR+ à la situation engendrée par la COVID-19

En cette période sans précédent de notre histoire, toute l'équipe d'ONFR+ est aux côtés de la communauté franco-ontarienne pour lui fournir l'information dont elle a besoin, en français. Que ce soit par l'entremise de son site Web ou des réseaux sociaux, nos équipes encouragent les échanges et les discussions sur les sujets qui touchent la population.

- **Contenus quotidiens** : couverture quotidienne des sujets qui touchent les Franco-Ontariens et Franco-Ontariennes. Retrouvez toute l'actualité provinciale avec notre équipe de journalistes.
- **Articles thématiques** : Liés à l'actualité, ces reportages spéciaux plongent nos publics dans le quotidien chamboulé des communautés franco-ontariennes. Nos journalistes proposent un grand angle sur des sujets précis : comment se passe le travail à distance dans des villes avec un Internet à basse vitesse? Quelles mesures spécifiques sont prises dans les villes composées de populations à risque? Autant de sujets décortiqués sur ONFR+.
- **La situation en vidéos** : Une série de vidéos qui font découvrir des témoignages de Franco-Ontariens et Franco-Ontariennes ici ou ailleurs. De chez eux, ils partagent leurs avis sur l'évolution des réglementations, les situations quotidiennes, les changements qu'apportent cette crise là où ils se trouvent, et ainsi de suite.
- **Culture** : En cette période de confinement, ONFR+ propose des découvertes culturelles dans le confort de son salon! D'une part, des artistes franco-ontariens nous présentent leurs choix de lecture, de musique ou encore du cinéma en français : les coups de cœur littéraires de Véronique Sylvain, les suggestions musicales de Jacobus... D'autre part, le fil culturel d'ONFR+ offre des moments d'évasion avec une sélection d'œuvres en français : livres, musiques, concerts, visites virtuelles de musées, podcasts, etc.
- **Les directs** : Notre journaliste Étienne Fortin-Gauthier est en direct sur Facebook pour des entrevues interactives avec des experts en santé, en finances personnelles ou en éducation qui répondent à toutes les questions de la communauté.



# CINÉ TFO

## Honneur au cinéma d'auteur!

Avec son offre Ciné TFO, Groupe Média TFO fait découvrir le cinéma d'ici et d'ailleurs à tous les cinéphiles francophones et francophiles depuis des décennies. Ce rendez-vous quotidien —tous les soirs à 21 h, sur les ondes de TFO et sur demande sur [tfo.org](http://tfo.org)— présente une sélection de films d'exception. Films d'auteurs, grands classiques et documentaires offrent un nouveau regard sur le monde par leur richesse et leur diversité.

Ciné TFO met en lumière les talents francophones canadiens et internationaux avec une programmation de films en français ou en version originale sous-titrée en français.

# CINÉ TFO

## My French Film Festival

Étant le catalyseur de la francophonie canadienne et agent propulseur du fait français, de la culture francophone et de ses multiples visages, TFO est devenu le premier diffuseur canadien du festival numérique My French Film Festival.

Avec cette première collaboration du genre au Canada, Groupe Média TFO et UniFrance allient leurs forces pour offrir une expérience cinéma unique aux spectateurs canadiens francophones et francophiles. Du 16 janvier au 16 février 2020, Groupe Média TFO a offert, en exclusivité aux abonnés à sa chaîne télé, un rendez-vous hebdomadaire programmé, ainsi que l'accès sur demande aux films du festival sur les plateformes sur demande des câblodistributeurs canadiens.

Ce nouveau partenariat a été l'occasion de proposer une programmation originale de qualité aux nombreux cinéphiles francophones et francophiles de partout au pays, notamment en milieu minoritaire, en optimisant notre présence sur les réseaux programmés et sur demande pour offrir un moment unique à la télé et sur les plateformes numériques les plus populaires, tablettes ou téléphones intelligents de tous nos téléspectateurs.

Le Festival numérique s'est aussi invité en salle à Ottawa, Toronto et Montréal pour offrir des projections privées suivies de discussions avec le public, animée par Joanne Belluco d'ONFR+. En tout, 358 cinéphiles ont découvert trois des films diffusés par MyFFF lors de cette première tournée.

- À Ottawa, en présence de la Très Honorable Michaëlle Jean : Exfiltrés (29 janvier au Musée canadien de la nature) en présence du réalisateur du film, Emmanuel Hamon.
- À Montréal : Les Météorites (6 février à Pointe-à-Callière), en présence de l'actrice principale du film, Zéa Duprez.
- À Toronto : Les Confins du monde (24 février en collaboration avec l'Alliance Française, et sur les lieux), en présence d'Eric Jennings, FRSC - Professeur émérite d'histoire de la France et de la Francophonie, Université de Toronto.



# LES LIENS AVEC LA COMMUNAUTÉ

## Projets avec les conseils scolaires pour propulser l'entrepreneuriat des jeunes franco-ontariens

Chaque année, Groupe Média TFO s'engage aux côtés des conseils scolaires pour valoriser les initiatives de jeunes d'exception de notre province. Avec la vocation d'inspirer nos publics à faire une différence dans leur communauté et à développer leurs habiletés, TFO développe des nouveaux partenariats de production pour soutenir les projets innovants des élèves franco-ontariens.

### CRÉATECH

*École primaire et secondaire Maurice-Lapointe (CÉPÉO)*

À la fin mars 2019, la Créatech a été inaugurée. Il s'agit d'un espace de création technologique sous forme d'atelier de fabrication numérique doté d'un espace de bricolage, conçu et mis en œuvre par les élèves Nour, Simon, Eleyna, Emma et Joshua, sous la supervision de leurs enseignants Camille Boudreau et Alexandre Audet dans le cadre de la première Bourse Tablettistes.

Une vidéo documentant le projet, présentant l'espace et valorisant l'engagement et les réalisations des jeunes impliqués a été produite aux fins d'utilisation par le CÉPÉO.

La vidéo présente l'ensemble des étapes du projet, des premières rencontres créatives du groupe Créatech à l'installation de l'espace, jusqu'à l'inauguration officielle aux côtés des parents et de la communauté.

Avec l'aide de plusieurs autres jeunes engagés plus tard pour le projet, dont Sandrine, Zahraa, Alex, Adam, Meghan et Aliyah, l'équipe de la Créatech offre désormais un espace où tous les élèves de l'école peuvent découvrir les STIM autrement et expérimenter de manière autonome ou en groupe dans les matières suivantes :

- Robotique (Lego WeDo 2.0, Lego Mindstorm EV3, Ozobots)
- Menuiserie (scies, perceuses manuelles, bois de balsa, pinces)
- Multimédia (caméras, écran vert, microphones)
- Programmation (Scratch (logiciel en ligne), Micro:bit, Bloxels)
- Bricolage (fusils à colle, peinture et pinceaux, matériel recyclé, autres matériaux)
- Matériel de design (Silhouette Cameo 3, vinyl adhésif, vinyl à transfert chauffant)



# LES LIENS AVEC LA COMMUNAUTÉ

## Projets avec les conseils scolaires pour propulser l'entrepreneuriat des jeunes franco-ontariens

### AMI.E.S DE POCHE

*École primaire publique Madeleine-de-Roybon*

Après avoir fait la connaissance d'un groupe de jeunes engagés dans le club Ami.e.s de Poche, Groupe Média TFO s'est lancé dans la production de trois vidéos pour donner de la visibilité à ce projet : un making-of, les coulisses de leur visite, et une capsule promotionnelle.

Depuis maintenant 6 ans, Ami.e. s de Poche fabrique des poupées en laine habillées de tissu recyclé pour les offrir à des jeunes démunis ou les vendre pour récolter des fonds et les reverser à des associations caritatives locales ou internationales.

Il s'agit d'un engagement communautaire remarquable que nous voulions reconnaître et soutenir différemment. Les équipes de production de TFO ont alors pris la route pour partir à leur rencontre à Kingston et filmer le quotidien de cette quarantaine d'élèves du club et leurs enseignants, organiser des entrevues avec leurs parents et l'école, etc. Ce fut ensuite à leur tour de monter dans le bus en direction de Toronto pour visiter les studios de TFO et tourner une capsule promotionnelle Ami.e.s de Poche dans notre LUV.

Cette campagne promotionnelle croisée entre le CÉPÉO, l'école primaire publique Madeleine-de-Roybon et TFO a permis d'offrir de la visibilité à Ami.e.s de Poche sur nos plateformes et d'encourager leur esprit d'entrepreneuriat, de créativité et de générosité. Pour contribuer à leur collecte de fonds et soutenir leur initiative, TFO a également récolté des fonds en proposant des Ami.e.s de Poche à ses employés.



# NOS PARTENAIRES

## Les partenariats à valeur ajoutée

Les relations que Groupe Média TFO nourrit avec les communautés franco-ontariennes de l'Ontario permettent d'allier l'expertise numérique reconnue de TFO avec les champs d'expertise de haut calibre des institutions de la province.

### LES CONSEILS SCOLAIRES

Partenaires d'IDÉLLO, les enseignant.e.s de l'Ontario et du milieu de l'immersion ont accès aux collections de contenus alignées avec le curriculum de l'Ontario. L'approche personnalisée d'IDÉLLO se démarque par sa vision de proximité, comptant de nombreux points de contact, dont des webinaires, des ateliers sur-mesure, des dossiers thématiques, des fiches pédagogiques et son catalogue de plus de 12 000 ressources éducatives.

Préparés avec soin par IDÉLLO, les contenus de la plateforme sont conçus pour accompagner les élèves et les enseignant.e.s dans leur quotidien, de manière ludique et collaborative.

### LA CITÉ À OTTAWA

Partenaire de choix de Groupe Média TFO, les deux institutions ont célébré l'arrivée de Groupe Média TFO dans les locaux de la Cité en mai 2019. L'arrivée de TFO dans La Cité est surtout la consolidation d'un partenariat bien ancré sur la préparation d'une nouvelle génération d'experts. Les deux institutions partagent la même vision avant-gardiste de l'apprentissage en créant un lieu inspirant de convergence et d'unité des acteurs du savoir francophone. Par ce partenariat, Groupe Média TFO et la Cité intensifient leurs efforts pour amorcer des solutions durables et adaptées aux nouveaux besoins du marché du travail.

# NOS PARTENAIRES

## Les partenariats à valeur ajoutée

### L'UNIVERSITÉ DE L'ONTARIO FRANÇAIS

Le partenariat entre Groupe Média TFO et l'Université de l'Ontario français se construit sur trois piliers fondamentaux : la vitalité et le rayonnement des communautés francophones de l'Ontario, leur mandat à la fois éducatif et culturel, qui est appuyé par la création, la transmission et mobilisation des connaissances, l'innovation et l'inclusion, et enfin une vision innovante et avant-gardiste en matière de créativité et d'apprentissage expérientiel et numérique. Le partenariat entre les deux institutions mise notamment sur la collaboration académique axée sur la recherche et l'innovation et l'offre de services et de soutien.

### PARTENAIRES ET COMMANDITAIRES

Groupe Média TFO et ses franchises développent aussi des partenariats divers toute l'année pour la promotion du fait français. Des événements tels que ceux organisés dans le cadre de FLIPPONS 2019, la revue de fin d'année de TFO, ont généré plusieurs initiatives avec le milieu culturel, dont La Nouvelle Scène à Ottawa. La présence de Flip TFO au Festival Franco d'Ottawa ou encore la tournée du Spectacle Minivers dans les écoles à l'automne 2019 sont des occasions d'aller à la rencontre des publics de TFO.

Avec ses reportages et son regard sur le monde et la société franco-ontarienne, ONFR+ s'est aussi démarqué cette année par l'excellente couverture effectuée par ses équipes, qui ont été récompensées par les plus grands prix canadiens du journalisme.



# CHAPITRE 4

RAYONNEMENT DE  
L'ONTARIO FRANÇAIS (ET  
FIER DE L'ÊTRE!)

# LA VITALITÉ ÉCONOMIQUE DE L'ONTARIO FRANÇAIS

## Le Laboratoire d'Univers Virtuels (LUV)

Le LUV, le Laboratoire d'Univers Virtuels, est une solution de production innovante et unique en Amérique du Nord. Premier studio de décors virtuels à utiliser une technologie unique de jeux vidéo au service de la production télé, le LUV est un processus dynamique de création de contenus en temps réel.

En se dotant de ce studio à la fine pointe de la technologie et en l'ouvrant à différents acteurs de l'industrie par sa commercialisation, c'est l'ensemble de l'écosystème créatif qui profite, notamment grâce à une approche efficace d'optimisation des actifs et des ressources du secteur public. Le Laboratoire d'Univers Virtuels est aussi commercialisé pour que sa technologie de pointe serve et profite aux productions externes. Cette initiative de commercialisation permet à TFO de valoriser la force d'innovation et de création ontarienne et canadienne et de partir à la recherche de nouveaux revenus pour pérenniser ses opérations.



# LA VITALITÉ ÉCONOMIQUE DE L'ONTARIO FRANÇAIS

## L'INVESTISSEMENT DE TFO DANS L'INDUSTRIE TÉLÉVISUELLE EN ONTARIO : DE NOUVEAUX PRINCIPES DIRECTEURS

Comme producteur et diffuseur de contenus éducatifs et culturels en français, Groupe Média TFO contribue de manière unique au rayonnement de l'industrie de la production en Ontario. En matière de collaboration avec le secteur de la production, Groupe Média TFO établit ses principes directeurs sur la volonté de :

- Garantir la transparence et l'équité par la création et la mise en place d'une charte de gouvernance qui garantit que les producteurs et publics aient accès à l'information et qu'ils soient informés des critères d'évaluation retenus par le comité d'évaluation interne;
- Favoriser le développement du tissu économique de l'Ontario et d'autres provinces en situation minoritaire. Aujourd'hui, par exemple, 88 % des investissements en production sont ontariens, avec quelques projets dans la francophonie canadienne.

## REJOINDRE LES COMMUNAUTÉS FRANCO-ONTARIENNES GRÂCE AUX MÉDIAS LOCAUX

Toujours dans la lignée visant à garantir l'accès à des contenus en français de qualité, Groupe Média TFO crée de nouveaux ponts dans le milieu des médias franco-ontariens; cette approche efficace permet de rejoindre les communautés franco-ontariennes à travers la province à l'aide d'investissements en placements publicitaires et d'investir dans l'industrie médiatique locale franco-ontarienne pour contribuer à sa pérennité.

Divers partenariats sont mis en place, tels que la parution de la chronique d'ONFR dans le journal Le Droit, ainsi que la promotion et la publicité par, notamment, la diffusion de capsules radio sur les ondes des radios communautaires.

# NOS PARTENAIRES

## Des partenariats avec le secteur privé

Groupe Média TFO est une entreprise essentielle à l'élargissement du fait français en Ontario et au Canada. Elle noue des liens d'affaires avec ses partenaires pour soutenir la production de contenus éducatifs en français et rester compétitive et innovante.

### LE PROGRAMME DE PHILANTHROPIE

Toujours à l'affût de nouvelles manières de soutenir la pérennité de TFO, notamment par la production de contenu de qualité en français, Groupe Média TFO met sur pied un service de nouveaux revenus et de philanthropie, en invitant le secteur privé à appuyer les investissements en production de contenus et mieux répondre aux besoins des jeunes publics.

Les contenus éducatifs en français de TFO, calibrés sur les compétences d'employabilité, sont une valeur ajoutée pour les entreprises qui souhaitent offrir une solution d'apprentissage en ligne bilingue. Groupe Média TFO optimise donc ses atouts pour élargir les opportunités de création de contenus et accompagner les jeunes dans leur parcours d'apprentissage de manière pertinente.

Étant un acteur du changement et de l'innovation avec une expertise numérique reconnue, Groupe Média TFO demeure un partenaire de choix à l'heure où l'apprentissage numérique vit une transformation profonde, surtout au passage de la pandémie de COVID-19. En fournissant des ressources et du contenu dans ces domaines, en français, Groupe Média TFO s'assure que les Franco-Ontariens et Franco-Ontariennes disposent de tous les outils nécessaires pour assurer leur succès dans la nouvelle économie.



# NOS PARTENAIRES

## Les partenariats internationaux actifs

En 2016, Groupe Média TFO se lance dans la vente de ses contenus à l'international. L'appétit du marché pour des produits éducatifs en français se confirme. Depuis, plusieurs ententes sont créées et de nouveaux publics ont désormais accès aux contenus de TFO.

- États-Unis - PBS Learning Media, Louisiana Public Broadcasting
- France – Beneylu et Qwant Junior, Groupe AB (TV)
- Foundation Alliance Française (mondiale) – Trousse spéciale COVID-19
- OIF (Afrique) – Trousse spéciale COVID-19
- Canada - Via Rail, Air Transat et Air Canada, ICI tout.tv
- Italie - Rai 3 (TV)
- Espagne – TV Catalunya
- Chine – Jolly
- Taiwan - Eva Air
- Émirats arabes unis - eJunior KidsTV

# CHAPITRE 5

L'APRÈS-COVID



# L'APRÈS COVID, UNE TRANSFORMATION ESSENTIELLE

## Données du marché sur l'après COVID

Les tendances de consommation numérique depuis le début de la pandémie de COVID-19 décrivent des modes de consommation en croissance exponentielle. L'utilisation d'Internet a augmenté de 50 % depuis le début de la pandémie et près de 55 % des consommateurs lisent les nouvelles sur leur cellulaire, contre 21 % sur leur ordinateur de bureau. D'autres indicateurs sur la consommation de contenu en ligne montrent que les utilisateurs privilégient les sites d'information locaux. Les vidéos sont le contenu le plus populaire pour chaque tranche d'âge et les milléniaux écoutent davantage de baladodiffusions (podcasts) et contenus en diffusion directe (livestream). Global Web Index rapporte aussi que, depuis le début de la pandémie, la télé et les plateformes de streaming comme YouTube et TikTok sont de loin les plateformes préférées de toutes les générations.

La crise de la COVID-19 et son contexte imprévisible et instable exigent un travail de veille très fréquent pour comprendre les besoins des parties prenantes et proposer des solutions adaptées. Ce qui est certain, c'est que les marques devront faire preuve de flexibilité, d'une capacité à proposer une offre adaptée rapidement, et solidifier leur relation avec leurs auditoires.

L'industrie s'accorde aussi sur le fait que la crise COVID-19 a accéléré le besoin de transformation numérique. La longueur d'avance de Groupe Média TFO est son cœur du métier. Son expertise en création de contenus de qualité et son expérience en amplification numérique sont deux atouts pour propulser une nouvelle accélération numérique et capturer toutes les opportunités qui s'offrent sur ses marchés-cibles.

# L'APRÈS COVID, UNE TRANSFORMATION ESSENTIELLE

## La vision ajustée de Groupe Média TFO

### L'AGILITÉ ET L'EFFICACITÉ

L'analyse des nouvelles opportunités du numérique et l'évolution de la relation avec le client a permis à Groupe Média TFO de repenser sa force de frappe en faisant pivoter l'entreprise vers la donnée, une grande initiative de transformation numérique entreprise il y a environ 24 mois avec son virage vers la donnée.

Pour répondre à la rapidité du marché, il a fallu miser sur la cohésion numérique et permettre à l'offre d'être plus directement et plus stratégiquement portée sur le client, grâce à une distribution omnicanale. La distribution omnicanale est une vision intégrée de l'entreprise comme ensemble, sur tous les canaux de communication dorénavant interconnectés, dont l'objectif ultime est de satisfaire le client en répondant à ses différentes attentes et au-delà.

### LES NOUVEAUX TERRITOIRES DE MODERNISATION DE GROUPE MÉDIA TFO

Cette transformation vers un modèle de distribution omnicanale a exigé une série d'alignements opérationnels pour permettre à tous les services de l'entreprise de converger vers un système automatisé et centralisé de gestion de la donnée avec le client à son cœur. De nombreux territoires ont été modernisés pour permettre ce nouveau virage numérique. Plusieurs réalisations, telles que la création à l'interne d'un algorithme mesurant l'impact de Groupe Média TFO dans ses marchés à l'aide d'une cote, permettent aujourd'hui de cibler les actes de promotion avec beaucoup plus de précision et d'agilité. Son unité de recherche et de dialogue avec les publics, d'autre part, nourrit les décisions des équipes de données en temps réel, en signalant l'usage de nos contenus par nos consommateurs.



# L'APRÈS COVID, UNE TRANSFORMATION ESSENTIELLE

## La vision ajustée de Groupe Média TFO

### LE TALENT AU CENTRE : L'EXPÉRIENCE DES EMPLOYÉS AU CŒUR DE NOTRE MÉTIER

La culture de TFO comporte une grande valeur pour nourrir son processus d'innovation : la diversité sous tous ses aspects, dont la diversité des points de vue. Au cœur de l'innovation de TFO, l'entreprise jouit d'une équipe d'environ 200 collaborateurs provenant de près de 30 pays dans la francophonie internationale.

Comme entreprise publique au service du fait français en Ontario, Groupe Média TFO est fier de représenter les valeurs d'ouverture et d'inclusivité de la francophonie ontarienne. Pour célébrer la contribution unique de ses collaborateurs internes, Groupe Média TFO organise chaque année le Prix de reconnaissance des employés soulignant l'ancienneté ou expertise de ses employés.

# CONCLUSION

La crise de la COVID-19 nous l'a prouvé : l'apprentissage est en profonde mutation et le virage vers une nouvelle organisation de l'offre d'apprentissage en ligne s'impose. L'innovation et l'agilité deviendront des compétences essentielles pour se démarquer dans un univers de plus en plus compétitif, qui mènera aussi à l'apparition de nouveaux modèles. Dans ce contexte d'incertitude générale, Groupe Média TFO jouera un rôle primordial comme institution publique médiatique de langue française en situation linguistique minoritaire. Son influence et sa portée deviendront des atouts collectifs prometteurs pour multiplier des initiatives de plus grande ampleur visant à montrer aux jeunes de l'Ontario comment contribuer pleinement et avec discernement à la société de demain, à l'aide de contenus en français de qualité, conçus sur mesure.

Il s'agit d'un moment charnière. L'avenir de l'industrie des médias publics et de leur développement durable dans cette société en grande mouvance est aussi au centre de la question. Nous voulons continuer à livrer notre mandat aux citoyennes et aux citoyens, avec une sélection de voix de chez nous, des contenus fiables et de qualité, et ainsi animer la sphère démocratique numérique de manière responsable et éclairée.

Nous ignorons encore quels seront les métiers de demain. Notre devoir est donc de participer activement à l'épanouissement des générations actuelles et futures de francophones et francophiles, pour faire avancer la cause de l'éducation en Ontario, au Canada et même au-delà de nos frontières, en misant sur nos forces : le cœur de notre métier (la production de contenus) et notre expertise en propulsion numérique.



**GROUPE MÉDIA**

**TFO**

# ÉTATS FINANCIERS



## **DISCUSSION ET ANALYSE DE LA DIRECTION**

La discussion et l'analyse de Group Media TFO donnent un aperçu des activités financières de l'organisation pour l'exercice clos le 31 mars 2020. L'objectif de cette information est conçu pour se concentrer sur les activités de l'année en cours, les changements en résultant et les faits actuellement connus, et devrait donc être lu conjointement avec les états financiers audités 2019/2020.

### **PRODUITS ET CHARGES**

#### ***Produits***

Le total des produits pour 2019/20 est de 38,9 M \$, composé de:

- Apports – Subventions de fonctionnement, 17,1 M \$
- L'Amortissement des apports reportés, 15,7 M \$
- Financement de projets spéciaux et Corporatifs et gouvernementaux, 3,1M \$, et
- Autres produits de 3,1 M \$.

Celles-ci sont expliquées ci-dessous.

#### **Apports – Subventions de fonctionnement de 17,1 M \$ (note 15)**

Le montant total du financement reçu du gouvernement de l'Ontario en 2019-2020 est de 30,8 M \$ - le même montant qu'en 2018-2019 (sauf pour 1 M \$ reçu en 2018/2019 pour la construction des nouveaux bureaux d'Ottawa). L'état des résultats montre un Apports - subventions de fonctionnement de 17,1 M \$. La différence de 13,7 M \$ s'explique comme suit:

- 17,2 M \$ ont été reportés aux exercices futurs liés aux dépenses capitalisées; 15,1 M \$ pour les productions, coproductions et achat de droits de diffusion, et 2,1 M \$ pour les immobilisations
- 2,3 M \$ ont été reportés à 2020/21 liés aux montants non dépensés pour les projets dédiés budgétisés en 2019/20
- 5,8 M \$ ont été constatés au cours de cet exercice en raison du financement reçu au cours des années précédentes lié à des projets dédiés non dépensés en 2018-2019 et terminés en 2019-2020

L'augmentation des Apports constatés - Subventions de fonctionnement de 2,1 M \$, de 14,9 M \$ en 2018/19 à 17,1 M \$ en 2019/20, est principalement liée à la réduction des contributions reportés pour les projets dédiés de 4,2 M \$ (2018/19) à 2,0 M \$ (2019 / 20).

La note 15 présente le rapprochement entre le financement reçu et le montant comptabilisé dans l'état des résultats.

#### **Amortissement des apports reportés de 15,8 M \$**

L'amortissement des apports reportés de 15,7 M \$ est la reconnaissance du financement du gouvernement de l'Ontario des années précédentes lié à la charge d'amortissement de l'année en cours sur les dépenses capitalisées au cours des années précédentes. Le financement du gouvernement de l'Ontario est reporté lorsque les actifs sont achetés et comptabilisé lorsque les coûts d'amortissement sont passés en charges. Il enregistre le financement reçu au cours de la même période où la charge d'amortissement est engagée. Les 15,8 millions de dollars représentent la charge d'amortissement totale pour les droits de diffusion, la programmation maison et des immobilisations.

#### **Autres produits de 3,1 M \$**



L'un des objectifs stratégiques de GMTFO est « Pérennité de l'organisation pour développer et faire évoluer un nouveau modèle d'affaires performant et pérenne ». GMTFO cherche continuellement des moyens de générer d'autres revenus grâce à la vente des droits de diffusion de son contenu, aux abonnements à IDÉLLO aux commissions scolaires, aux enseignants et aux parents à l'extérieur de l'Ontario, à la vente de services par l'entremise du Laboratoire d'univers virtuels (LUV) et publicité et promotion. L'un des principaux revenus est l'abonnement au câble TV; ceux-ci ont connu une forte baisse au cours des cinq dernières années. Des stratégies sont en place pour accroître tous ces revenus.

### ***Charges***

Les seuls changements importants aux dépenses sont les dépenses administratives qui ont augmenté de 1,2 million de dollars et qui se rapportent à des projets ponctuels d'entrepris en 2019-2020 tels que la mise en place d'un nouveau système financier et divers projets de marketing.

### ***Excédent des produits sur les charges***

GMTFO a terminé l'année avec un excédent de produit sur les charges de 229 033 \$, après impact des gains actuariels nets.

## **ÉTAT DE LA SITUATION FINANCIÈRE**

### ***Actifs***

L'Encaisse a diminué de 3,3 M \$, principalement en raison de la réduction des contributions reportées pour les projets dédiés de 4,2 M \$ (2018/19) à 2,0 M \$ (2019/20) et pour les droits de diffusion de 1M \$.

L'encaisse affectée a augmenté de 2,0 millions de dollars car, pour la première fois, GMTFO a conclu des accords signés pour la coproduction de contenu et l'acquisition de droits de diffusion pour un montant de 2,4 millions de dollars en 2019/20.

### ***Passifs***

Le passif a un effet net global d'une augmentation qui peut être attribué à diverses décisions stratégiques prises par GMTFO.

Passif à court terme - Les Apports reportés pour des projets dédiés ont diminué de 2,1 M \$, passant de 4,7 M \$ en 2018/19 à 2,6 M \$ en 2019/20. Cela est dû à la diminution du financement gouvernemental reporté lié aux projets dédiés.

Apports reportés - Droits de diffusion ont augmenté de 3,3 M \$, passant de 16,9 M \$ à 20,2 M \$, principalement en raison d'une augmentation de l'achat de droits de radiodiffusion en 2019-2020.

### ***Actif net***

GMTFO a terminé l'année avec un excédent de produits sur les charges de 229 033 \$, ce qui a donné un actif net au 31 mars 2020 de 6 764 787 \$; 1,5 M \$ de ce montant est dans un fonds affecté tandis que le montant restant de 5 245 779 \$ n'est non affecté.



**OFFICE DES TÉLÉCOMMUNICATIONS  
ÉDUCATIVES DE LANGUE FRANÇAISE  
DE L'ONTARIO (OTÉLFO)**

ÉTATS FINANCIERS

31 MARS 2020

**OFFICE DES TÉLÉCOMMUNICATIONS  
ÉDUCATIVES DE LANGUE FRANÇAISE  
DE L'ONTARIO (OTÉLFO)**

TABLE DES MATIÈRES

PAGE

Rapport de la direction	1
Rapport de l'auditeur indépendant	2
États financiers	
État de la situation financière	4
État des résultats	6
État de l'évolution de l'actif net	7
État des flux de trésorerie	8
Notes complémentaires	9



## RAPPORT DE LA DIRECTION

La direction de l'Office des télécommunications éducatives de langue française de l'Ontario (OTÉLFO) est responsable des états financiers, des notes et des autres renseignements financiers contenus dans le rapport financier ci-après.

La direction a préparé les états financiers selon les normes comptables canadiennes pour le secteur public. Afin de présenter fidèlement tous les éléments d'information importants, il a fallu recourir à des estimations raisonnables et à des jugements professionnels. La direction a la conviction que les états financiers présentent fidèlement la situation financière de l'OTÉLFO au 31 mars 2020, ainsi que les résultats de ses activités et de ses flux de trésorerie pour l'exercice clos à cette date.

Consciente de ses responsabilités et des limites inhérentes à tout système, la direction a développé et applique un système de contrôle interne qui lui donne l'assurance raisonnable que les actifs de l'OTÉLFO sont protégés contre les pertes et que les documents comptables constituent une source fiable pour la préparation des états financiers.

Le conseil d'administration veille à ce que la direction de l'OTÉLFO s'acquitte de ses obligations en matière de rapport financier, et il lui appartient, en définitive, d'examiner et d'approuver les états financiers. Le conseil d'administration accomplit ses fonctions d'examen des états financiers principalement par l'entremise du comité d'audit. Le comité d'audit rencontre la direction et l'auditeur indépendant pour discuter des résultats des travaux d'audit et des questions de présentation de l'information financière, et pour s'assurer que chacune des parties s'acquitte bien de ses responsabilités. L'auditeur externe a libre accès au comité d'audit, avec ou sans la présence de la direction.

Les états financiers pour l'exercice clos le 31 mars 2020 ont été audités par Marciel Lavallée, comptables professionnels agréés, experts-comptables autorisés, l'auditeur nommé par les membres de l'OTÉLFO. Le rapport de l'auditeur indépendant précise ses responsabilités, l'étendue de l'audit et exprime son opinion professionnelle sur les états financiers.



---

Eric Minoli  
Directeur général des opérations



---

Michelle Séguin, CPA, CA

Directrice principale des services financiers, juridiques et administratifs, par intérim

Toronto (Ontario)  
Le 19 juin 2020



## RAPPORT DE L'AUDITEUR INDÉPENDANT

Aux administrateurs de  
L'Office des télécommunications éducatives de langue française de l'Ontario (OTÉLFO)

### *Opinion*

Nous avons effectué l'audit des états financiers de l'Office des télécommunications éducatives de langue française de l'Ontario (OTÉLFO) (« l'organisme »), qui comprennent l'état de la situation financière au 31 mars 2020, et les états des résultats, de l'évolution de l'actif net et des flux de trésorerie pour l'exercice clos à cette date, ainsi que les notes complémentaires, y compris le résumé des principales méthodes comptables.

À notre avis, les états financiers ci-joints donnent, dans tous leurs aspects significatifs, une image fidèle de la situation financière de l'organisme au 31 mars 2020, ainsi que des résultats de ses activités et de ses flux de trésorerie pour l'exercice clos à cette date, conformément aux normes comptables canadiennes pour les organismes sans but lucratif du secteur public.

### *Fondement de l'opinion*

Nous avons effectué notre audit conformément aux normes d'audit généralement reconnues du Canada. Les responsabilités qui nous incombent en vertu de ces normes sont plus amplement décrites dans la section « Responsabilités de l'auditeur à l'égard de l'audit des états financiers » du présent rapport. Nous sommes indépendants de l'organisme conformément aux règles de déontologie qui s'appliquent à l'audit des états financiers au Canada et nous sommes acquittés des autres responsabilités déontologiques qui nous incombent selon ces règles. Nous estimons que les éléments probants que nous avons obtenus sont suffisants et appropriés pour fonder notre opinion d'audit.

### *Autres informations*

La responsabilité des autres informations incombe à la direction. Les autres informations se composent des informations contenues dans le rapport annuel, mais ne comprennent pas les états financiers et notre rapport de l'auditeur sur ces états. Le rapport annuel est censé être mis à notre disposition après la date du présent rapport.

Notre opinion sur les états financiers ne s'étend pas aux autres informations et nous n'exprimerons aucune forme d'assurance que ce soit sur ces informations.

En ce qui concerne notre audit des états financiers, notre responsabilité consiste à lire les autres informations lorsqu'elles seront mises à notre disposition et, ce faisant, à apprécier s'il existe une incohérence significative entre celles-ci et les états financiers ou la connaissance que nous avons acquise au cours de l'audit, ou encore si les autres informations semblent autrement comporter une anomalie significative.

Si, à la lecture du rapport annuel, nous concluons à la présence d'une anomalie significative dans ce rapport, nous serons tenus de signaler le problème aux responsables de la gouvernance.

### *Responsabilités de la direction et des responsables de la gouvernance à l'égard des états financiers*

La direction est responsable de la préparation et de la présentation fidèle des états financiers conformément aux normes comptables canadiennes pour les organismes sans but lucratif du secteur public, ainsi que du contrôle interne qu'elle considère comme nécessaire pour permettre la préparation d'états financiers exempts d'anomalies significatives, que celles-ci résultent de fraudes ou d'erreurs.



OTTAWA  
400-1420 place Blair Towers Place  
Ottawa ON K1J 9L8  
T 613 745-8387  
F 613 745-9584

**Marcil-Lavallee.ca**  
Comptables professionnels agréés  
Chartered Professional Accountants





Lors de la préparation des états financiers, c'est à la direction qu'il incombe d'évaluer la capacité de l'organisme à poursuivre son exploitation, de communiquer, le cas échéant, les questions relatives à la continuité de l'exploitation et d'appliquer le principe comptable de continuité d'exploitation, sauf si la direction a l'intention de liquider l'organisme ou de cesser son activité ou si aucune autre solution réaliste ne s'offre à elle.

Il incombe aux responsables de la gouvernance de surveiller le processus d'information financière de l'organisme.

#### *Responsabilités de l'auditeur à l'égard de l'audit des états financiers*

Nos objectifs sont d'obtenir l'assurance raisonnable que les états financiers pris dans leur ensemble sont exempts d'anomalies significatives, que celles-ci résultent de fraudes ou d'erreurs, et de délivrer un rapport de l'auditeur contenant notre opinion. L'assurance raisonnable correspond à un niveau élevé d'assurance, qui ne garantit toutefois pas qu'un audit réalisé conformément aux normes d'audit généralement reconnues du Canada permettra toujours de détecter toute anomalie significative qui pourrait exister. Les anomalies peuvent résulter de fraudes ou d'erreurs et elles sont considérées comme significatives lorsqu'il est raisonnable de s'attendre à ce que, individuellement ou collectivement, elles puissent influencer sur les décisions économiques que les utilisateurs des états financiers prennent en se fondant sur ceux-ci.

Dans le cadre d'un audit réalisé conformément aux normes d'audit généralement reconnues du Canada, nous exerçons notre jugement professionnel et faisons preuve d'esprit critique tout au long de cet audit. En outre :

- nous identifions et évaluons les risques que les états financiers comportent des anomalies significatives, que celles-ci résultent de fraudes ou d'erreurs, concevons et mettons en œuvre des procédures d'audit en réponse à ces risques, et réunissons des éléments probants suffisants et appropriés pour fonder notre opinion. Le risque de non-détection d'une anomalie significative résultant d'une fraude est plus élevé que celui d'une anomalie significative résultant d'une erreur, car la fraude peut impliquer la collusion, la falsification, les omissions volontaires, les fausses déclarations ou le contournement du contrôle interne;
- nous acquérons une compréhension des éléments du contrôle interne pertinents pour l'audit afin de concevoir des procédures d'audit appropriées aux circonstances, et non dans le but d'exprimer une opinion sur l'efficacité du contrôle interne de l'organisme;
- nous apprécions le caractère approprié des méthodes comptables retenues et le caractère raisonnable des estimations comptables faites par la direction, de même que des informations y afférentes fournies par cette dernière;
- nous tirons une conclusion quant au caractère approprié de l'utilisation par la direction du principe comptable de continuité d'exploitation et, selon les éléments probants obtenus, quant à l'existence ou non d'une incertitude significative liée à des événements ou situations susceptibles de jeter un doute important sur la capacité de l'organisme à poursuivre son exploitation. Si nous concluons à l'existence d'une incertitude significative, nous sommes tenus d'attirer l'attention des lecteurs de notre rapport sur les informations fournies dans les états financiers au sujet de cette incertitude ou, si ces informations ne sont pas adéquates, d'exprimer une opinion modifiée. Nos conclusions s'appuient sur les éléments probants obtenus jusqu'à la date de notre rapport. Des événements ou situations futurs pourraient par ailleurs amener l'organisme à cesser son exploitation;
- nous évaluons la présentation d'ensemble, la structure et le contenu des états financiers, y compris les informations fournies dans les notes, et apprécions si les états financiers représentent les opérations et événements sous-jacents d'une manière propre à donner une image fidèle.

Nous communiquons aux responsables de la gouvernance notamment l'étendue et le calendrier prévus des travaux d'audit et nos constatations importantes, y compris toute déficience importante du contrôle interne que nous aurions relevée au cours de notre audit.

*Marcil Lavallée*

Comptables professionnels agréés, experts-comptables autorisés

Ottawa (Ontario)  
Le 19 juin 2020

**Marcil Lavallée**



**OFFICE DES TÉLÉCOMMUNICATIONS ÉDUCATIVES DE LANGUE FRANÇAISE DE L'ONTARIO****ÉTAT DE LA SITUATION FINANCIÈRE****31 MARS 2020****4**

	2020	2019
<b>ACTIF</b>		
<b>ACTIF À COURT TERME</b>		
Encaissé	<b>8 577 160</b>	\$ 11 987 446
Débiteurs (note 4)	<b>3 300 010</b>	2 780 172
Frais payés d'avance	<b>1 304 302</b>	1 299 308
	<b>13 181 472</b>	16 066 926
<b>ENCAISSE AFFECTÉE</b> (note 5)	<b>6 154 165</b>	4 210 986
<b>DROITS DE DIFFUSION</b> (note 6)	<b>17 773 522</b>	15 860 444
<b>PROGRAMMATION MAISON</b> (note 7)	<b>12 919 164</b>	13 899 506
<b>ACTIF – AVANTAGES SOCIAUX FUTURS</b> (note 8)	<b>4 156 400</b>	3 851 200
<b>IMMOBILISATIONS</b> (note 9)	<b>7 030 847</b>	7 571 538
	<b>48 034 098</b>	45 393 674
	<b>61 215 570</b>	\$ 61 460 600



# OFFICE DES TÉLÉCOMMUNICATIONS ÉDUCATIVES DE LANGUE FRANÇAISE DE L'ONTARIO

## ÉTAT DE LA SITUATION FINANCIÈRE

31 MARS 2020

5

	2020	2019
<b>PASSIF</b>		
<b>PASSIF À COURT TERME</b>		
Créditeurs et frais courus (note 10)	7 061 482	\$ 7 958 128 \$
Apports reportés (note 11)	2 583 074	4 699 657
	<b>9 644 556</b>	12 657 785
<b>PASSIF – AVANTAGES SOCIAUX FUTURS (note 8)</b>	<b>2 718 300</b>	2 559 600
<b>APPORTS REPORTÉS – DROITS DE DIFFUSION (note 12)</b>	<b>20 185 368</b>	16 860 444
<b>APPORTS REPORTÉS – PROGRAMMATION MAISON (note 13)</b>	<b>13 194 941</b>	13 899 506
<b>APPORTS REPORTÉS – IMMOBILISATIONS (note 14)</b>	<b>8 707 620</b>	8 947 513
	<b>44 806 229</b>	42 267 063
	<b>54 450 785</b>	54 924 848
<b>ACTIF NET</b>		
Affectations internes (note 5)		
- Fonds TFO	1 519 008	1 519 008
- Fonds de pension	-	-
Non affecté	5 245 777	5 016 744
	<b>6 676 785</b>	6 535 752
	<b>61 215 570</b>	\$ 61 460 600 \$



Carole Beaulieu  
Présidente du Conseil d'administration

DATE DU 19 JUIN 2020 :



Dominique O'Rourke  
Présidente du Comité des finances et vérification

**OFFICE DES TÉLÉCOMMUNICATIONS ÉDUCATIVES DE LANGUE FRANÇAISE DE L'ONTARIO****ÉTAT DES RÉSULTATS****EXERCICE CLOS LE 31 MARS 2020****6**

	2020	2019
<b>PRODUITS</b>		
Apports		
- Subventions de fonctionnement (note 15)	17 129 241	\$ 14 900 541 \$
- Financement de projets spéciaux (note 16)	332 342	667 160
- Corporatifs et gouvernementaux (note 17)	2 638 000	2 930 499
Autres produits (note 18)	3 100 294	3 578 943
Amortissement des apports reportés		
- Droits de diffusion (note 12)	5 995 699	6 211 358
- Programmation maison (note 13)	7 755 298	9 086 971
- Immobilisations (note 14)	2 014 313	2 393 733
	<b>38 965 187</b>	<b>39 769 205</b>
<b>CHARGES</b>		
Programmation et émissions	6 764 323	6 615 922
Production et technologie	7 467 485	7 146 223
Administration	8 145 965	6 980 493
Radiation d'immobilisations	-	4 990
Amortissement des droits de diffusion	5 995 699	6 211 358
Amortissement de la programmation maison	7 755 298	9 086 971
Amortissement des immobilisations	2 014 313	2 393 733
Avantages sociaux futurs	739 571	1 321 486
	<b>38 882 654</b>	<b>39 761 176</b>
<b>EXCÉDENT DES PRODUITS SUR LES CHARGES AVANT GAINS ACTUARIELS NETS SUR LES RÉGIMES D'AVANTAGES SOCIAUX FUTURS</b>	<b>82 533</b>	<b>8 029</b>
Gains actuariels nets – Régimes d'avantages sociaux futurs	146 500	1 025 714
<b>EXCÉDENT DES PRODUITS SUR LES CHARGES</b>	<b>229 033</b>	<b>\$ 1 033 743 \$</b>



**OFFICE DES TÉLÉCOMMUNICATIONS ÉDUCATIVES DE LANGUE FRANÇAISE DE L'ONTARIO****ÉTAT DE L'ÉVOLUTION DE L'ACTIF NET****EXERCICE CLOS LE 31 MARS 2020**

7

	Fondation l'Ontario	Affectations internes Fonds de pension	Non affecté	2020 Total	2019 Total
<b>SOLDE AU DÉBUT</b>	<b>1 519 008 \$</b>	<b>-</b>	<b>\$ 5 016 744</b>	<b>\$ 6 535 752</b>	<b>\$ 5 502 009 \$</b>
Excédent des produits sur les charges	-	-	<b>229 033</b>	<b>229 033</b>	1 033 743
Affectation - Fonds de pension	-	-	-	-	-
<b>SOLDE À LA FIN</b>	<b>1 519 008 \$</b>	<b>- \$</b>	<b>5 245 777</b>	<b>\$ 6 764 785</b>	<b>\$ 6 535 752 \$</b>

# OFFICE DES TÉLÉCOMMUNICATIONS ÉDUCATIVES DE LANGUE FRANÇAISE DE L'ONTARIO

## ÉTAT DES FLUX DE TRÉSORERIE

EXERCICE CLOS LE 31 MARS 2020

8

	2020	2019
<b>ACTIVITÉS DE FONCTIONNEMENT</b>		
Excédent des produits sur les charges	229 033	\$ 1 033 743
Amortissement des droits de diffusion		\$
	<b>5 995 699</b>	6 211 358
Amortissement de la programmation maison	7 755 298	9 086 971
Amortissement des immobilisations	2 014 313	2 393 733
Gains actuariels nets – Régime d'avantages sociaux	(146 500)	(1 025 714)
Amortissement des apports reportés – droits de diffusion	(5 995 699)	(6 211 358)
Transfert – apports reportés droits de diffusion	(167 000)	(3 570)
Amortissement des apports reportés – programmation maison	(7 755 298)	(9 086 971)
Amortissement des apports reportés – immobilisations	(2 014 313)	(2 393 733)
Transfert – apports reportés immobilisations	(375 975)	(275 527)
Perte sur radiation d'immobilisations	-	4 990
	(460 442)	(266 078)
Variation nette des éléments hors caisse du fonds de roulement (note 3)	(3 538 061)	3 464 204
	<b>(3 998 503)</b>	3 198 126
<b>ACTIVITÉS D'INVESTISSEMENT EN IMMOBILISATIONS ET EN ACTIFS INCORPORELS</b>		
Subventions – droits de diffusion	9 487 623	6 819 501
Subventions – programmation maison	7 050 733	5 943 468
Subventions – immobilisations	2 150 395	3 020 536
Acquisition de droits de diffusion	(7 908 777)	(5 815 931)
Acquisition de programmation maison	(6 774 956)	(5 943 468)
Acquisition d'immobilisations – montant net	(1 473 622)	(2 666 733)
Produit de disposition des immobilisations	-	17 182
	<b>2 531 396</b>	1 374 555
<b>ACTIVITÉ NETTE DE PLACEMENT</b>		
Variation nette de l'encaisse affectée	(1 943 179)	(1 175 097)
<b>AUGMENTATION (DIMINUTION) NETTE DE LA TRÉSORERIE ET ÉQUIVALENTS DE TRÉSORERIE</b>	<b>(3 410 286)</b>	3 397 584
<b>TRÉSORERIE ET ÉQUIVALENTS DE TRÉSORERIE AU DÉBUT</b>	<b>11 987 446</b>	8 589 862
<b>TRÉSORERIE ET ÉQUIVALENTS DE TRÉSORERIE À LA FIN</b>	<b>8 577 160</b>	\$ 11 987 446

La trésorerie et les équivalents de trésorerie consistent de l'encaisse.



# OFFICE DES TÉLÉCOMMUNICATIONS ÉDUCATIVES DE LANGUE FRANÇAISE DE L'ONTARIO

## NOTES COMPLÉMENTAIRES

31 MARS 2020

9

### 1. STATUT ET NATURE DES ACTIVITÉS

L'Office des télécommunications éducatives de langue française de l'Ontario (l'Office) est une société d'État créée le 1 avril 2007 selon un décret. L'Office est un réseau de télédiffusion indépendant de langue française et un organisme de bienfaisance au sens de la Loi de l'impôt sur le revenu et, à ce titre, n'est pas sujet à l'impôt sur le revenu.

Les principaux objectifs de l'Office sont d'offrir de la radiodiffusion et de la télécommunication éducative en langue française au grand public, de répondre aux intérêts et aux besoins de la communauté francophone et de développer les connaissances et les habiletés de cette communauté.

### 2. PRINCIPALES MÉTHODES COMPTABLES

Les états financiers ont été préparés selon les normes comptables canadiennes pour le secteur public (NC-OSBLSP). L'Office a choisi d'appliquer les chapitres de la série SP 4200 pour les organismes sans but lucratif du secteur public. Les méthodes comptables utilisées par l'Office sont décrites ci-dessous :

#### Estimations de la direction

La préparation d'états financiers selon les NC-OSBLSP requiert l'utilisation de certaines estimations et hypothèses faites par la direction ayant une incidence sur les actifs et les passifs présentés et sur la présentation des actifs et des passifs éventuels à la date des états financiers ainsi que sur les postes de produits et de charges constatés au cours de la période visée par les états financiers. Les montants réels pourraient être différents de ces estimations. Les principales estimations utilisées portent sur la durée de vie utile des immobilisations, des droits de diffusion, des coûts de programmation maison capitalisés et sur l'estimation de certaines provisions. Les estimations comprennent également les clés de répartition utilisées afin de capitaliser la quote-part de la main-d'œuvre et des autres charges à titre de coûts de programmation maison. Les estimations comprennent également l'actif et le passif liés aux avantages sociaux futurs.

Certains des éléments pour lesquels des estimations importantes ont été effectuées sont l'actif et le passif au titre des prestations déterminées pour le régime de retraite à prestations constituées et les régimes d'avantages complémentaires de retraite. Pour estimer ces montants, la direction doit formuler des hypothèses qu'elle considère raisonnables, notamment à l'égard des taux d'inflation, d'actualisation et de mortalité. Elle prend aussi en considération les augmentations de salaires à venir et l'âge de retraite des employés. Toute modification apportée aux hypothèses pourrait avoir une incidence importante sur les résultats et la situation financière de l'Office. La charge liée aux prestations de retraite du personnel pourrait augmenter ou diminuer au cours des exercices à venir.



**2. PRINCIPALES MÉTHODES COMPTABLES (suite)**

**Apport à recevoir**

Un apport à recevoir est comptabilisé en actif lorsque le montant à recevoir peut faire l'objet d'une estimation raisonnable et que la réception finale du montant est raisonnablement assurée.

**Constatation des produits**

*Apports*

L'Office applique la méthode du report pour comptabiliser les apports.

Les apports non affectés sont constatés à l'état des résultats lorsqu'ils sont reçus ou lorsqu'ils sont à recevoir si le montant à recevoir peut faire l'objet d'une estimation raisonnable et que son encaissement est raisonnablement assuré.

Les apports affectés explicitement ou implicitement à l'acquisition d'immobilisations, de droits de diffusion ou d'émissions de télévision produites à l'interne pour des exercices futurs (programmation maison) sont reportés à l'état de la situation financière et constatés à l'état des résultats selon la même méthode d'amortissement et la même période que les actifs connexes.

Les apports affectés explicitement ou implicitement à des charges particulières pour des exercices futurs (programmation maison ou autres) sont reportés à l'état de la situation financière et constatés à l'état des résultats au cours de la période où les charges connexes sont engagées.

*Abonnements et autres produits*

Les produits tirés des abonnements de distribution du signal, de vente de services, de publicité et distribution, de vente de produits éducatifs et autres sont constatés lorsqu'ils sont reçus ou lorsqu'ils sont à recevoir si le montant à recevoir peut faire l'objet d'une estimation raisonnable et que son encaissement est raisonnablement assuré.

*Intérêts*

Les intérêts sont constatés lorsqu'ils deviennent exigibles.



**2. PRINCIPALES MÉTHODES COMPTABLES (suite)**

**Constatation des produits (suite)**

*Apports reçus sous forme de fournitures et de services*

L'Office comptabilise les apports reçus sous forme de fournitures et/ou services, lorsque leur juste valeur peut être raisonnablement établie et que ces fournitures et/ou services sont utilisés dans le cadre des opérations courantes et que ceux-ci auraient été autrement acquis. Les apports reçus sous forme de fournitures et/ou services sont comptabilisés à la juste valeur des fournitures et/ou services reçus.

**Instruments financiers**

*Évaluation des instruments financiers*

L'Office évalue initialement ses actifs et ses passifs financiers à la juste valeur, sauf dans le cas de certaines opérations qui ne sont pas conclues dans des conditions de concurrence normale.

Il évalue ultérieurement tous ses actifs financiers et ses passifs financiers au coût après amortissement, à l'exception des placements dans des instruments de capitaux propres cotés sur un marché actif, qui sont évalués à la juste valeur. Les variations de juste valeur sont comptabilisées aux résultats.

Les actifs financiers évalués au coût après amortissement se composent de l'encaisse, des débiteurs et de l'encaisse affectée.

Les passifs financiers évalués au coût après amortissement se composent des créditeurs et frais courus.

*Dépréciation*

Les actifs financiers évalués au coût après amortissement sont soumis à un test de dépréciation s'il existe des indications possibles de dépréciation. Le montant de réduction de valeur est comptabilisé aux résultats. La moins-value déjà comptabilisée peut faire l'objet d'une reprise de valeur dans la mesure de l'amélioration, soit directement, soit par l'ajustement du compte de provision, sans être supérieure à ce qu'elle aurait été à la date de reprise si la moins-value n'avait jamais été comptabilisée. Cette reprise est comptabilisée aux résultats.

**2. PRINCIPALES MÉTHODES COMPTABLES (suite)**

**Instruments financiers (suite)**

*Coûts de transaction*

L'Office comptabilise ses coûts de transaction aux résultats de l'exercice où ils sont engagés. Cependant, les instruments financiers qui ne seront pas évalués ultérieurement à la juste valeur sont majorés des coûts de transaction directement attribuables à la création, à l'émission ou à la prise en charge.

**Trésorerie et équivalents de trésorerie**

La politique de l'Office est de présenter dans la trésorerie et les équivalents de trésorerie les montants représentant l'encaisse non affectée et les placements dont le terme est égal ou inférieur à trois mois.

**Programmation maison, droits de diffusion et coûts de production**

La programmation maison, les droits de diffusion et les coûts de production sont comptabilisés comme suit :

*Programmation maison*

La programmation maison comprend les émissions de télévision produites à l'interne. La programmation réalisée et en cours de production, laquelle démontre une valeur future réalisable par le biais des moyens de communication télévisuels et Web-interactifs de TFO, est comptabilisée au coût, sur une base individuelle, déduction faite de l'amortissement cumulé et des pertes de valeur cumulatives. Le coût comprend le coût des matières et des services, ainsi que la quote-part de la main-d'œuvre et des autres dépenses directes imputables. Les coûts de la programmation sont constatés dans les coûts des services de télévision et des nouveaux médias à l'état des résultats selon la méthode de l'amortissement linéaire sur une période de quatre ans ou lorsque la programmation est vendue ou jugée inutilisable.

*Droits de diffusion et coûts de production*

Les droits de diffusion et les productions sous contrat de coproduction, de préachat et d'acquisition sont comptabilisés au coût. Ils sont amortis selon la méthode de l'amortissement linéaire sur une période de quatre ans.



# OFFICE DES TÉLÉCOMMUNICATIONS ÉDUCATIVES DE LANGUE FRANÇAISE DE L'ONTARIO

## NOTES COMPLÉMENTAIRES

31 MARS 2020

13

### 2. PRINCIPALES MÉTHODES COMPTABLES (suite)

#### Immobilisations

Les immobilisations sont inscrites au coût diminué de l'amortissement cumulé.

Les immobilisations sont amorties en fonction de leur durée probable d'utilisation selon la méthode de l'amortissement linéaire et selon les périodes suivantes :

	<b>Périodes</b>
Mobilité (tablettes et téléphones intelligents)	2 ans
Machines de bureau	3 ans
Infrastructure de bureau	4 ans
Équipement informatique de production	5 ans
Équipement de production	7 ans
Ameublement et mobilier	10 ans
Améliorations locatives	Selon la durée du bail

#### Dépréciation des immobilisations, des droits de diffusion et de la programmation maison

Quand une immobilisation, un droit de diffusion ou un élément de programmation maison cesse de contribuer à la capacité de l'Office de fournir des services, l'excédent de la valeur comptable sur la valeur résiduelle de cet actif, s'il y a lieu, est constaté à l'état des résultats.

**2. PRINCIPALES MÉTHODES COMPTABLES (suite)**

**Avantages sociaux futurs**

L'Office comptabilise ses obligations découlant des régimes d'avantages sociaux à prestations déterminées, déduction faite de la juste valeur des actifs des régimes. À cette fin, l'Office a adopté les méthodes suivantes :

- l'évaluation actuarielle des obligations au titre des prestations constituées relatives aux prestations de retraite et aux avantages complémentaires de retraite est fondée sur la méthode de répartition des prestations projetées au prorata des services. Cette évaluation comprend la meilleure estimation de la direction concernant l'évolution future des niveaux de salaire, de la croissance d'autres coûts, de l'âge de départ à la retraite des salariés et d'autres facteurs actuariels;
- pour les besoins du calcul du taux de rendement prévu des actifs des régimes, ces actifs sont évalués à leur juste valeur;
- le gain actuariel (la perte actuarielle) résulte de l'écart entre le rendement à long terme réel des actifs des régimes au cours d'une période et le rendement prévu pendant cette période, ou des modifications apportées aux hypothèses actuarielles utilisées pour déterminer les obligations au titre des prestations constituées. Les gains actuariels (pertes actuarielles) de chaque exercice sont comptabilisés sur une base systématique et sont amortis sur la période moyenne estimative de services futurs des participants actifs ayant droit à des prestations du régime, soit 13 ans. La période moyenne estimative de services futurs des participants actifs des autres régimes complémentaires est de 17 ans.

**Conversion des devises**

Les éléments monétaires d'actif et de passif libellés en devises sont convertis au taux de change en vigueur à la date du bilan, tandis que les autres éléments d'actif et de passif sont convertis au taux en vigueur à la date de l'opération. Les produits et les charges libellés en devises sont convertis au taux moyen en vigueur durant l'exercice, à l'exception des dépenses liées aux éléments non monétaires d'actif et de passif qui sont converties au taux d'origine. Les gains et les pertes de change sont inclus dans les résultats de l'exercice.

**Financement excédentaire**

Les ministères peuvent exiger le remboursement de tout financement excédentaire. Tout remboursement est comptabilisé dans l'exercice en cours.



# OFFICE DES TÉLÉCOMMUNICATIONS ÉDUCATIVES DE LANGUE FRANÇAISE DE L'ONTARIO

## NOTES COMPLÉMENTAIRES

31 MARS 2020

15

### 3. VARIATION NETTE DES ÉLÉMENTS HORS CAISSE DU FONDS DE ROULEMENT

	2020	2019
Débiteurs	(519 838) \$	(139 237) \$
Frais payés d'avance	(4 994)	(466 803)
Créditeurs et frais courus	(896 646)	872 396
Apports reportés	(2 116 583)	3 197 848
	(3 538 061) \$	3 464 204 \$

### 4. DÉBITEURS

	2020	2019
Ministère de l'Éducation	1 015 125 \$	13 731 \$
Gouvernements et organismes gouvernementaux	931 174	1 728 834
Abonnements (câblodistributeurs et abonnements éducatifs)	238 770	187 082
Taxes à la consommation	842 194	640 248
Autres	272 747	210 277
	3 300 010 \$	2 780 172 \$

# OFFICE DES TÉLÉCOMMUNICATIONS ÉDUCATIVES DE LANGUE FRANÇAISE DE L'ONTARIO

## NOTES COMPLÉMENTAIRES

31 MARS 2020

16

### 5. ENCAISSE AFFECTÉE

	2020	2019
<b>Réserves</b>		
- Renouvellement des immobilisations <sup>(a)</sup>	<b>1 000 000 \$</b>	<b>1 000 000 \$</b>
- Fonds TFO <sup>(b)</sup>	<b>1 519 008</b>	<b>1 519 008</b>
- Droits de diffusion	-	<b>1 000 000</b>
- Transition	<b>12 306</b>	<b>55 011</b>
- LAPHO <sup>(c)</sup>	<b>258 455</b>	<b>260 992</b>
- Programmation maison	<b>275 777</b>	-
<b>Engagements</b>		
- Droits de diffusion	<b>2 411 846</b>	-
- Immobilisations	<b>676 773</b>	<b>375 975</b>
	<b>6 154 165 \$</b>	<b>4 210 986 \$</b>

<sup>(a)</sup> Une portion des apports reçus annuellement peut être attribuée au renouvellement des immobilisations techniques de l'Office pour assurer le suivi et les mises à jour reliées aux changements technologiques.

<sup>(b)</sup> Au cours de l'exercice 2008-2009, l'Office a pris la décision d'affecter une portion des fonds issus de la dissolution de la Fondation TVOntario et reçus au cours d'un exercice antérieur. À ce titre, les fonds affectés pourront être utilisés à des fins déterminées par le conseil d'administration de temps à autre et seulement avec l'approbation de celui-ci.

<sup>(c)</sup> Sur une base annuelle, une portion du budget de fonctionnement est octroyée spécifiquement pour répondre aux exigences de la Loi 2005 sur l'accessibilité pour les personnes handicapées en Ontario (LAPHO). Le solde de 258 455 \$ est constaté à titre d'apport reporté et ajouté à la réserve. Le montant sera utilisé au cours de l'exercice clos le 31 mars 2021.



**OFFICE DES TÉLÉCOMMUNICATIONS ÉDUCATIVES DE LANGUE FRANÇAISE DE L'ONTARIO****NOTES COMPLÉMENTAIRES****31 MARS 2020****17****6. DROITS DE DIFFUSION**

		2020		
		Coût	Amortissement cumulé	Valeur nette
Droits de diffusion et productions complétées	33 019 669 \$	18 208 432 \$	14 811 237 \$	
Droits de diffusion radiés au cours de l'exercice	(8 575 862)	(8 575 862)	-	
	24 443 807	9 632 570	14 811 237	
Productions en cours	2 962 285	-	2 962 285	
		27 406 092 \$	9 632 570 \$	17 773 522 \$
		2019		
		Coût	Amortissement cumulé	Valeur nette
Droits de diffusion et productions complétées	30 623 708 \$	17 982 506 \$	12 641 202 \$	
Droits de diffusion radiés au cours de l'exercice	(5 769 773)	(5 769 773)	-	
	24 853 935	12 212 733	12 641 202	
Productions en cours	3 219 242	-	3 219 242	
		28 073 177 \$	12 212 733 \$	15 860 444 \$

**OFFICE DES TÉLÉCOMMUNICATIONS ÉDUCATIVES DE LANGUE FRANÇAISE DE L'ONTARIO****NOTES COMPLÉMENTAIRES****31 MARS 2020****18****7. PROGRAMMATION MAISON**

	2020		
	Coût	Amortissement cumulé	Valeur nette
Programmation maison	40 102 116 \$	27 182 952 \$	12 919 164 \$
Programmations maison complètement amorties et radiées au cours de l'exercice	(10 271 708)	(10 271 708)	-
	<b>29 830 408 \$</b>	<b>16 911 244 \$</b>	<b>12 919 164 \$</b>

  

	2019		
	Coût	Amortissement cumulé	Valeur nette
Programmation maison	45 696 092 \$	31 796 586 \$	13 899 506 \$
Programmations maison complètement amorties et radiées au cours de l'exercice	(12 368 932)	(12 368 932)	-
	<b>33 327 160 \$</b>	<b>19 427 654 \$</b>	<b>13 899 506 \$</b>



# OFFICE DES TÉLÉCOMMUNICATIONS ÉDUCATIVES DE LANGUE FRANÇAISE DE L'ONTARIO

## NOTES COMPLÉMENTAIRES

31 MARS 2020

19

### 8. ACTIF ET PASSIF – AVANTAGES SOCIAUX FUTURS

#### Description des régimes de retraite et d'avantages complémentaires de retraite

L'Office a des régimes à prestations déterminées, capitalisés et non capitalisés, et des régimes à cotisations déterminées, lesquels garantissent à la plupart de ses salariés le paiement de prestations de retraite et d'avantages complémentaires de retraite.

Le régime de retraite auquel participent la plupart des employés de l'Office comporte deux volets. Le premier volet est à prestations déterminées entièrement financé par l'Office en vertu duquel les prestations de retraite sont fondées sur le nombre d'années de service et sur le salaire de fin de carrière. Les prestations de retraite font l'objet chaque année d'une majoration correspondant au taux d'inflation jusqu'à un maximum de 3 %. Le deuxième volet est à cotisations déterminées et les cotisations sont versées par l'Office et les participants. Les régimes d'avantages complémentaires de retraite sont des régimes contributifs d'assurance maladie, dentaire et vie.

#### Total des paiements en espèces

Les paiements en espèces au titre des avantages sociaux futurs, constitués des cotisations de l'Office à son régime de retraite capitalisé, des sommes versées directement aux bénéficiaires au titre des autres régimes non capitalisés et des cotisations aux régimes à cotisations déterminées, totalisent 1 089 584 \$ (2019 : 1 898 726 \$).

#### Régimes à prestations déterminées

L'Office évalue ses obligations au titre des prestations constituées et la juste valeur des actifs du régime pour fins comptables au 31 mars de chaque année. L'évaluation actuarielle la plus récente du régime de retraite aux fins de la capitalisation a été effectuée par Morneau Shepell en date du 31 mars 2020 et est une extrapolation des données et de l'évaluation complète datée du 31 mars 2017.

La prochaine évaluation complète, en date du 31 mars 2020, est actuellement en cours de préparation. Le rapport final d'évaluation actuarielle complète n'était pas disponible à la date d'approbation des états financiers.

**OFFICE DES TÉLÉCOMMUNICATIONS ÉDUCATIVES DE LANGUE FRANÇAISE DE L'ONTARIO**

**NOTES COMPLÉMENTAIRES**

**31 MARS 2020**

**20**

**8. ACTIF ET PASSIF – AVANTAGES SOCIAUX FUTURS (suite)**

**Rapprochement de la situation de capitalisation des régimes d'avantages sociaux futurs et des montants inscrits dans les états financiers**  
**2020**

	<b>Régime de retraite capitalisé</b>	<b>Autres régimes non capitalisés</b>	<b>Total</b>
Obligation au titre des prestations constituées	<b>15 559 400 \$</b>	<b>2 333 900</b>	<b>\$ 17 893 300 \$</b>
Juste valeur des actifs des régimes	<b>(18 318 900)</b>		<b>- (18 318 900)</b>
Situation de capitalisation – déficit (surplus) du régime	<b>(2 759 500)</b>	<b>2 333 900</b>	<b>(425 600)</b>
Gain (perte) actuariel(le) net(te) non amorti(e)	<b>(1 396 900)</b>	<b>384 400</b>	<b>(1 012 500)</b>
Passif (actif) au titre des prestations constituées	<b>(4 156 400) \$</b>	<b>2 718 300</b>	<b>\$ (1 438 100) \$</b>

**2019**

	<b>Régime de retraite capitalisé</b>	<b>Autres régimes non capitalisés</b>	<b>Total</b>
Obligation au titre des prestations constituées	14 841 500 \$	2 030 800	\$ 16 872 300 \$
Juste valeur des actifs des régimes	(18 739 700)		- (18 739 700)
Situation de capitalisation – déficit (surplus) du régime	(3 898 200)	2 030 800	(1 867 400)
Gain (perte) actuariel(le) net(te) non amorti(e)	47 000	528 800	575 800
Passif (actif) au titre des prestations constituées	(3 851 200) \$	2 559 600	\$ (1 291 600) \$



# OFFICE DES TÉLÉCOMMUNICATIONS ÉDUCATIVES DE LANGUE FRANÇAISE DE L'ONTARIO

## NOTES COMPLÉMENTAIRES

31 MARS 2020

21

### 8. ACTIF ET PASSIF – AVANTAGES SOCIAUX FUTURS (suite)

#### Composition des actifs du régime de retraite

La composition des actifs du régime de retraite selon l'évaluation à la date de mesure, soit le 31 mars, se présente comme suit :

		2020	2019
Catégorie d'actifs	%		%
Titres de capitaux propres	60		60
Titres de créances	40		40
		100	100

#### Coûts des avantages sociaux futurs constatés dans l'exercice et prestations versées

	2020	
	Régime de retraite	Autres régimes
Coûts des avantages sociaux futurs constatés	530 000 \$	188 900 \$
Prestations versées, remboursements et transferts	622 400 \$	30 200 \$
<hr/>		
	2019	
	Régime de retraite	Autres régimes
Coûts des avantages sociaux futurs constatés	438 700 \$	213 200 \$
Prestations versées, remboursements et transferts	688 200 \$	32 700 \$

# OFFICE DES TÉLÉCOMMUNICATIONS ÉDUCATIVES DE LANGUE FRANÇAISE DE L'ONTARIO

## NOTES COMPLÉMENTAIRES

31 MARS 2020

22

### 8. ACTIF ET PASSIF – AVANTAGES SOCIAUX FUTURS (suite)

La composition des coûts des avantages sociaux futurs constatés se détaille comme suit :

	Régime de retraite		Autres régimes		
	2020	2019	2020	2019	
Coûts des avantages au titre des services courants	775 200	\$ 744 800	\$ 156 700	\$ 169 500	\$
Amortissement des pertes actuarielles nettes (gains actuariels nets)	(31 800)	(102 100)	(26 500)	(17 900)	
Intérêts au titre des avantages de retraite	806 900	764 900			-
Perte actuarielle (gain actuariel) lié(e) au rendement prévu de l'actif du régime	(1 020 300)	(968 900)	58 700	61 600	
	530 000	\$ 438 700	\$ 188 900	\$ 213 200	\$

#### Principales hypothèses

Les principales hypothèses utilisées sont les suivantes (moyenne pondérée) :

	2020	
	Régime de retraite	Autres régimes
	%	%
Obligation au titre des prestations constituées		
Taux d'actualisation	5,60	2,60
Taux de croissance de la rémunération :		
Employés non-syndiqués	2,5 par année	-
Employés syndiqués	2,5 par année	-
Coût des avantages sociaux futurs		
Taux d'actualisation	5,40	4,00
Taux de rendement prévu des actifs des régimes à long terme	5,40	-
Taux de croissance de la rémunération :		
Employés non-syndiqués	2,5 par année	-
Employés syndiqués	2,5 par année	-



# OFFICE DES TÉLÉCOMMUNICATIONS ÉDUCATIVES DE LANGUE FRANÇAISE DE L'ONTARIO

## NOTES COMPLÉMENTAIRES

31 MARS 2020

23

### 8. ACTIF ET PASSIF – AVANTAGES SOCIAUX FUTURS (suite)

#### Principales hypothèses (suite)

	Régime de retraite	2019	Autres régimes
	%		%
Obligation au titre des prestations constituées			
Taux d'actualisation	5,40		2,80
Taux de croissance de la rémunération :			
Employés non-syndiqués	1,50 jusqu'en 2019		-
Employés non-syndiqués	2,50 2020 et après		-
Employés syndiqués	2,50 par an		-
Coût des avantages sociaux futurs			
Taux d'actualisation	5,65		3,20
Taux de rendement prévu des actifs des régimes à long terme	5,65		-
Taux de croissance de la rémunération			
Employés non-syndiqués	1,50 jusqu'en 2019		-
Employés non-syndiqués	2,50 2020 et après		-
Employés syndiqués	2,50 par an		-

Pour les autres régimes, les taux tendanciels hypothétiques du coût des soins de santé sont fondés sur les éléments suivants :

	2020	2019
	%	%
Taux de croissance du coût des soins de santé	5,17	5,23
Médicaments sur ordonnance :		
Taux tendanciel initial du coût des soins de santé	6,0	6,0
Niveau vers lequel baisse le taux tendanciel	4,0	4,0
Année où le taux devrait se stabiliser	2040	2040
Frais d'hospitalisation, soins de la vue, soins dentaires et autres soins médicaux	Entre 0 et 4,00	Entre 0 et 4,00

#### Régime à cotisations déterminées

Les coûts totaux constatés au titre du régime à cotisations déterminées s'élèvent à 224 217 \$ (2019 : 221 069 \$).

# OFFICE DES TÉLÉCOMMUNICATIONS ÉDUCATIVES DE LANGUE FRANÇAISE DE L'ONTARIO

## NOTES COMPLÉMENTAIRES

31 MARS 2020

24

### 9. IMMOBILISATIONS

	2020		
	Coût	Amortissement cumulé	Valeur nette
Mobilité	243 159	\$ 189 723	\$ 53 436
Machines de bureau	1 008 562	638 921	369 641
Infrastructure de bureau	562 253	560 026	2 227
Équipement de production	15 028 036	12 694 558	2 333 478
Équipement informatique de production	13 321 766	11 424 267	1 897 499
Ameublement et équipement	2 143 286	1 360 658	782 628
Améliorations locatives	7 483 232	5 891 294	1 591 938
	<b>39 790 294</b>	<b>\$ 32 759 447</b>	<b>\$ 7 030 847</b>

  

	2019		
	Coût	Amortissement cumulé	Valeur nette
Mobilité	192 613	\$ 141 993	\$ 50 620
Machines de bureau	688 053	575 737	112 316
Infrastructure de bureau	562 253	485 601	76 652
Équipement de production	14 424 549	12 023 378	2 401 171
Équipement informatique de production	13 005 889	10 678 238	2 327 651
Ameublement et équipement	2 070 362	1 219 585	850 777
Améliorations locatives	7 375 068	5 622 717	1 752 351
	<b>38 318 787</b>	<b>\$ 30 747 249</b>	<b>\$ 7 571 538</b>



# OFFICE DES TÉLÉCOMMUNICATIONS ÉDUCATIVES DE LANGUE FRANÇAISE DE L'ONTARIO

## NOTES COMPLÉMENTAIRES

31 MARS 2020

25

### 10. CRÉDITEURS ET FRAIS COURUS

	2020	2019
Comptes fournisseurs et charges à payer	5 643 004 \$	6 998 577 \$
Salaires et avantages sociaux courus	1 078 532	786 209
Sommes à remettre à l'État	339 946	173 342
	<b>7 061 482 \$</b>	<b>7 958 128 \$</b>

### 11. APPORTS REPORTÉS

	2020	MÉO	Autres	Total
<i>Charges reportées</i>				
Solde au début		4 483 139 \$	156 940 \$	4 640 079 \$
Plus : montant reçu		2 286 655	205 964	2 492 619
Moins : montant constaté à titre de produit		(4 470 833)	(261 182)	(4 732 015)
Solde à la fin		2 298 961	101 722	2 400 683
<i>Projets spéciaux</i>				
Solde au début		59 578	-	59 578
Plus : montant reçu		296 360	-	296 360
Moins : montant constaté à titre de produit		(173 547)	-	(173 547)
Solde à la fin		182 391	-	182 391
<b>Total</b>		<b>2 481 352 \$</b>	<b>101 722 \$</b>	<b>2 583 074 \$</b>

# OFFICE DES TÉLÉCOMMUNICATIONS ÉDUCATIVES DE LANGUE FRANÇAISE DE L'ONTARIO

## NOTES COMPLÉMENTAIRES

31 MARS 2020

26

### 11. APPORTS REPORTÉS (suite)

	MÉO	2019 Autres	Total
<i>Charges reportées</i>			
Solde au début	1 169 979 \$	100 579 \$	1 270 558 \$
Plus : montant reçu	4 352 867	272 856	4 625 723
Moins : montant constaté à titre de produit	(1 039 707)	(216 495)	(1 256 202)
Solde à la fin	4 483 139	156 940	4 640 079
<i>Projets spéciaux</i>			
Solde au début	43 750	187 501	231 251
Plus : montant reçu	59 578	-	59 578
Moins : montant constaté à titre de produit	(43 750)	(187 501)	(231 251)
Solde à la fin	59 578	-	59 578
<b>Total</b>	<b>4 542 717 \$</b>	<b>156 940 \$</b>	<b>4 699 657 \$</b>

### 12. APPORTS REPORTÉS – DROITS DE DIFFUSION

	2020	2019
Solde au début	<b>16 860 444 \$</b>	16 255 871 \$
Plus :		
Montant reçu cette année – ministère de l'Éducation	<b>8 430 839</b>	5 800 880
Montant reçu année antérieure – ministère de l'Éducation	-	-
Montant reçu – autres fonds	<b>1 056 784</b>	1 018 621
Moins :		
Transfert	<b>(167 000)</b>	(3 570)
Amortissement – montant constaté à titre de produit	<b>(5 995 699)</b>	(6 211 358)
Solde à la fin	<b>20 185 368 \$</b>	16 860 444 \$



# OFFICE DES TÉLÉCOMMUNICATIONS ÉDUCATIVES DE LANGUE FRANÇAISE DE L'ONTARIO

## NOTES COMPLÉMENTAIRES

31 MARS 2020

27

### 13. APPORTS REPORTÉS – PROGRAMMATION MAISON

	2020	2019
Solde au début	13 899 506 \$	17 043 009 \$
Plus :		
Montant reçu – ministère de l'Éducation	5 689 379	5 080 110
Montant reçu – Fonds des médias du Canada	1 361 354	863 358
Moins :		
Amortissement – montant constaté à titre de produit	(7 755 298)	(9 086 971)
Solde à la fin	13 194 941 \$	13 899 506 \$

### 14. APPORTS REPORTÉS – IMMOBILISATIONS

	2020	2019
Solde au début		
Plus :		
Montants ajoutés aux apports reportés – ministère de l'Éducation	8 947 513	8 596 237 \$
	2 150 395	3 020 536
Moins :		
Transfert	(375 975)	(275 527)
Amortissement – montant constaté à titre de produit	(2 014 313)	(2 393 733)
Solde à la fin	8 707 620 \$	8 947 513 \$

# OFFICE DES TÉLÉCOMMUNICATIONS ÉDUCATIVES DE LANGUE FRANÇAISE DE L'ONTARIO

## NOTES COMPLÉMENTAIRES

31 MARS 2020

28

### 15. APPORTS – SUBVENTIONS DE FONCTIONNEMENT

	2020	2019	
<i>Reçu dans l'année en cours</i>			
Subvention de base	14 312 183	\$ 17 551 410	\$
Subvention de base – LAPHO	657 300	657 300	
Subvention de capital	1 750 000	2 750 000	
Subvention – droits de diffusion	8 430 839	5 800 880	
Subvention – programmation maison	5 689 379	5 080 110	
<b>Total reçu année en cours : ministère de l'éducation</b>	<b>30 839 701</b>	<b>31 839 700</b>	
<i>Reçu dans une année antérieure</i>			
Capital	375 975	275 527	
Droits de diffusion	1 000 000	-	
LAPHO	260 992	186 343	
Projets dédiés	4 209 841	853 364	
<i>Transfert aux apports reportés</i>			
Droits de diffusion	(9 430 839)	(5 800 880)	
Programmation maison	(5 689 379)	(5 080 110)	
Immobilisations	(2 150 395)	(3 020 536)	
Projets dédiés	(2 028 200)	(4 091 875)	
Projets dédiés – LAPHO	(258 455)	(260 992)	
	<b>17 129 241 \$</b>	<b>14 900 541 \$</b>	



**OFFICE DES TÉLÉCOMMUNICATIONS ÉDUCATIVES DE LANGUE FRANÇAISE DE L'ONTARIO**

**NOTES COMPLÉMENTAIRES**

**31 MARS 2020**

**29**

**16. APPORTS – FINANCEMENT DE PROJETS SPÉCIAUX**

	MÉO	2020		Total
			Autres	
Financement reçu au cours de l'exercice		455 154 \$	- \$	455 154 \$
Financement constaté	173 548		173 548	
Moins : apports reportés	(296 360)		-(296 360)	
		332 342 \$	- \$	332 342 \$
	<u>2019</u>			
		MÉO	Autres	Total
Financement reçu au cours de l'exercice		587 988 \$	20 000 \$	607 988 \$
Financement constaté		43 750	75 000	118 750
Moins : apports reportés	(59 578)		-	(59 578)
		572 160 \$	95 000 \$	667 160 \$

# OFFICE DES TÉLÉCOMMUNICATIONS ÉDUCATIVES DE LANGUE FRANÇAISE DE L'ONTARIO

## NOTES COMPLÉMENTAIRES

31 MARS 2020

30

### 17. APPORTS – CORPORATIFS ET GOUVERNEMENTAUX

	2020	2019
<b><i>Ministère de l'Éducation</i></b>		
Financement reçu au cours de l'exercice	2 605 000 \$	2 605 000 \$
<b><i>Fonds des médias du Canada</i></b>		
Financement reçu au cours de l'exercice	1 361 354	1 188 077
Moins : apports reportés de l'exercice – programmation maison	(1 361 354)	(863 358)
<b><i>Autres organismes de l'Ontario</i></b>		
Financement reçu au cours de l'exercice	986 684	724 401
Financement des années antérieures constaté		-
Moins : apports reportés de l'exercice – droits de diffusion	(981 784)	(723 621)
<b><i>Autres provinces</i></b>		
Financement reçu au cours de l'exercice	20 000	-
Financement reçu au cours de l'exercice – droits de diffusion	75 000	295 000
Financement des années antérieures constaté	-	-
Moins : apports reportés de l'exercice – droits de diffusion	(75 000)	(295 000)
<b><i>Corporatif</i></b>		
Financement reçu au cours de l'exercice	4 600	3 500
Financement des années antérieures constaté	3 500	-
Moins : apports reportés à l'exercice suivant	-	(3 500)
	<b>2 638 000 \$</b>	<b>2 930 499 \$</b>



# OFFICE DES TÉLÉCOMMUNICATIONS ÉDUCATIVES DE LANGUE FRANÇAISE DE L'ONTARIO

## NOTES COMPLÉMENTAIRES

31 MARS 2020

31

### 18. AUTRES PRODUITS

	2020	2019
Abonnements de distribution du signal	1 316 864 \$	1 518 159 \$
Vente de services	348 891	1 014 856
Publicité et distribution	455 925	278 674
Vente de produits éducatifs	273 654	177 390
Sous-location	139 519	149 701
Intérêts	292 715	173 712
Dons reçus sous forme de services	77 600	237 243
Dons et autres	195 126	29 208
	3 100 294 \$	3 578 943 \$

### 19. OPÉRATIONS CONCLUES AVEC DES ORGANISMES APPARENTÉS

À titre de promoteur du Régime de retraite de l'Office des télécommunications éducatives de langue française de l'Ontario, l'Office s'est engagé à payer certains coûts du régime de retraite, dont la rémunération des employés y travaillant, les honoraires professionnels ainsi que les coûts rattachés à l'utilisation des locaux incluant certains coûts connexes.

### 20. INSTRUMENTS FINANCIERS

#### Objectifs et politiques en matière de gestion des risques financiers

L'Office est exposé à divers risques financiers qui résultent à la fois de ses activités de fonctionnement et d'investissement. La gestion des risques financiers est effectuée par la direction.

L'Office ne conclut pas de contrats visant des instruments financiers, incluant des dérivés financiers, à des fins spéculatives.

**20. INSTRUMENTS FINANCIERS (suite)**

**Risques financiers**

Les principaux risques financiers auxquels l'Office est exposé et les principales politiques de gestion des risques financiers qu'elle applique sont détaillés ci-après :

*Risque de crédit*

Le risque de crédit représente le risque de pertes financières que l'Office subirait si un client ou une partie à un instrument financier manquait à ses obligations. Ce type de risque découle principalement de certains actifs financiers détenus par l'Office, incluant notamment la trésorerie et équivalents de trésorerie et les débiteurs.

L'Office est exposé à un risque de crédit relativement à ses débiteurs. Le risque de crédit auquel elle fait face est jugé faible en raison de la nature des débiteurs, qui proviennent principalement de gouvernements.

L'Office est exposé à un risque de concentration, puisque sa trésorerie et équivalents de trésorerie et son encaisse affectée sont détenus auprès d'une seule institution financière. Il gère son risque de crédit en faisant affaire avec une banque réputée.

*Risque de change*

L'Office est exposé au risque de change en raison de la trésorerie et équivalents de trésorerie et des débiteurs libellés en dollars américains. Au 31 mars 2020, la trésorerie et équivalents de trésorerie libellée en dollars américains totalise 107 274 \$ USD (152 188 \$ CAD) (2019 : 132 093 \$ USD (176 515 \$ CAD)).

L'Office ne conclut pas de contrats visant à couvrir le risque de change auquel il est exposé et est d'avis que le risque de change auquel ses instruments financiers sont exposés est minime.



# OFFICE DES TÉLÉCOMMUNICATIONS ÉDUCATIVES DE LANGUE FRANÇAISE DE L'ONTARIO

## NOTES COMPLÉMENTAIRES

31 MARS 2020

33

### 20. INSTRUMENTS FINANCIERS (suite)

#### *Risque de liquidité*

Le risque de liquidité désigne le risque que l'Office ne soit pas en mesure de remplir ses obligations financières au moment requis.

La gestion du risque de liquidité vise à maintenir un montant suffisant de trésorerie et d'équivalents de trésorerie. Afin d'atteindre ses objectifs et d'acquitter ses obligations, l'Office établit des prévisions budgétaires, mais ne prépare pas de budget de trésorerie détaillé.

Au 31 mars 2020, le solde de trésorerie et équivalents de trésorerie et d'encaisse affectée de l'Office s'élève à 14 731 325 \$ (2019 : 16 198 432 \$). Toutes les obligations financières de l'Office, qui totalisent 7 061 482 \$ (2019 : 7 958 128 \$), ont des échéances contractuelles de moins de 365 jours.

### 21. ENGAGEMENTS CONTRACTUELS

L'Office s'est engagé, d'après des contrats de location-exploitation échéant le 31 décembre 2028, à verser une somme totale de 7 982 284 \$ pour la location d'espaces de bureau. Les loyers minimaux exigibles pour les cinq prochains exercices s'élèvent à 885 254 \$ pour l'exercice clos le 31 mars 2021, à 894 363 \$ pour l'exercice clos le 31 mars 2022, à 923 138 \$ pour l'exercice clos le 31 mars 2023, à 949 382 \$ pour l'exercice clos le 31 mars 2024 et à 951 811 \$ pour l'exercice clos le 31 mars 2025.

L'Office s'est engagé, d'après des contrats de location-exploitation échéant en 2020-2021, à verser un montant total de 317 000 \$.

Au 31 mars 2020, l'Office s'est engagé à faire l'acquisition de droits de diffusion pour un montant total de 2 336 846 \$ dont 2 325 946 \$ sera payé au cours de l'exercice clos le 31 mars 2021 et 10 900 \$ au cours de l'exercice clos le 31 mars 2022.

Au 31 mars 2020, l'Office s'est engagé à faire l'acquisition d'immobilisations d'un montant total de 676 773 \$ au cours de l'exercice 2020-2021.

### 22. ÉVENTUALITÉ

Le financement reçu des ministères gouvernementaux peut faire l'objet d'un remboursement suite à une vérification si le financement reçu est jugé excédentaire en fonction des ententes de financement convenues entre les parties. Au 31 mars 2020, la direction n'a pas été informée d'un quelconque remboursement éventuel.

## OFFICE DES TÉLÉCOMMUNICATIONS ÉDUCATIVES DE LANGUE FRANÇAISE DE L'ONTARIO

### NOTES COMPLÉMENTAIRES

31 MARS 2020

34

---

#### 23. ÉVÉNEMENTS SUBSÉQUENTS

La pandémie du coronavirus, aussi appelé COVID-19, est répandue à travers le monde et l'ensemble des activités économiques sont présentement affectées. Les conditions liées au coronavirus évoluent rapidement et les autorités gouvernementales ont mis en place des mesures d'urgence afin d'atténuer la propagation du virus. Le virus et les mesures de mitigation prises ont des effets sur les opérations de l'Office. Les impacts financiers dépendent du déroulement futur des événements, notamment la propagation géographique du virus, la durée de l'éclosion, les interruptions commerciales et l'efficacité des mesures prises au Canada et dans d'autres pays pour combattre et traiter le virus. Ces événements sont hautement incertains et l'Office n'est pas en mesure d'évaluer les impacts qu'ils auront sur ses résultats financiers.